

Звуковая панель AMBEO

SB01



Инструкция по эксплуатации

Используйте функцию поиска, элементы навигации (слева) или следующие ссылки:

Начало

«Общий вид изделия»

«Первые шаги»

«Установка звуковой панели AMBEO»

«Подсоединение приборов к звуковой панели»

«Ввод звуковой панели AMBEO в эксплуатацию»

«Управление звуковой панелью AMBEO»

«Использование звуковой панели AMBEO»

«Техническое обслуживание звуковой панели AMBEO»

«Технические характеристики»



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1

30900 Wedemark

Германия

www.sennheiser.com

Версия: 05/19 A01

Важная инструкция по безопасности



1. Прочтите инструкцию по безопасности.
2. Сохраните ее. Всегда передавайте изделие другим пользователям вместе с инструкцией по безопасности.
3. Учитывайте все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте изделие вблизи воды.
6. Выполняйте очистку изделия только в том случае, если оно не подключено к электросети. Очищайте изделие только сухой тряпкой.
7. Обеспечьте вентиляцию с циркуляцией воздуха. Изделие выделяет тепло, которое отводится корпусом. Выполняйте установку изделия согласно указаниям, приведенным в инструкции по эксплуатации.
8. Не устанавливайте изделие вблизи источников тепла, например радиаторов, печей и других устройств, выделяющих тепло, а также под прямыми лучами солнца.
9. Изделие должно работать только от источников тока, которые соответствуют данным, приведенным в инструкции по эксплуатации и на нижней стороне изделия. Подсоединяйте изделие только к розетке с защитным проводом.
10. Прокладывайте кабель питания так, чтобы никто не мог наступить на него. Примите меры во избежание заземления кабеля, особенно возле сетевой вилки и розетки, а также возле точки выхода кабеля из устройства.
11. Используйте только те дополнительные устройства/аксессуары/запчасти, которые предоставлены или рекомендованы компанией Sennheiser.
12. Используйте изделие только с полками, стойками или столами, которые рассчитаны на вес изделия (см. инструкцию по эксплуатации).
13. Отсоединяйте изделие от электрической сети во время грозы или в случае, если изделие длительное время не будет использоваться.
14. Все ремонтные работы поручайте только квалифицированному сервисному персоналу. Изделие подлежит ремонту при повреждении самого изделия или кабеля питания, при попадании внутрь изделия жидкостей или посторонних объектов, после падения и нахождения во влажной среде, например под дождем, а также в случае неправильного функционирования.
15. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Изделие не защищено ни от брызг, ни от капель воды. Не ставьте на изделие предметы, наполненные водой, например вазы для цветов. Существует опасность пожара или поражения электрическим током.
16. Для отсоединения изделия от электрической сети извлеките сетевую вилку из розетки.
17. Следите за тем, чтобы кабель питания и его вилка всегда находились в исправном состоянии и были легкодоступны.

Предупреждение на нижней стороне изделия



Изделие выделяет тепло, которое отводится корпусом! Во время использования и непосредственно после использования не касайтесь изделия!

Следующее указание расположено на нижней стороне изделия.



Знаки имеют следующее значение:

Прочтите и соблюдайте указания по технике безопасности и по работе с изделием, содержащиеся в инструкции по эксплуатации.



Внутри изделия есть компоненты, через которые проходит опасное напряжение.



Категорически запрещается вскрывать изделие. Существует опасность поражения электрическим током при касании токоведущих частей. Внутри изделия отсутствуют компоненты, которые вы можете отремонтировать. Поручите ремонт авторизованному дилеру компании Sennheiser.

CAUTION / AVIS / 小心
Risk of electric shock, do not open
Risque de choc électrique, ne pas ouvrir
有电击风险 请勿打开

Инструкция по технике безопасности при обращении с литиевыми батарейками (пульт дистанционного управления)










ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При неправильном обращении из батареек может вылиться электролит. В экстремальных случаях существует опасность:

- взрыва;
- воспламенения;
- сильного нагрева;
- образования дыма или газов.

	В случае проглатывания батареек или их попадания в организм иным способом немедленно обратитесь к врачу.
	Храните батарейки в недоступном для детей месте.
	При установке батареек учитывайте полярность.
	При явной неисправности изделия извлеките из него батарейки.
	Батарейки, непригодные для дальнейшего использования, следует сдавать только в специальные приемные пункты или возвращать дилеру.
	Не разбирайте и не деформируйте батарейки.

	Не подвергайте батарейки воздействию влаги.
	Извлеките батарейки из изделия, если оно не будет использоваться длительное время.
	Во избежание короткого замыкания храните батарейки так, чтобы их полюса не соприкасались.
	Используйте только батарейки, предписанные компанией Sennheiser.
	Храните изделия в сухом, прохладном месте (около 20 °C).
	Использование дефектных батареек запрещено.
	Не допускайте нагрева батареек выше +70 °C. Не оставляйте их под прямыми солнечными лучами и не бросайте в огонь.

Предотвращение вреда для здоровья и несчастных случаев



- ▷ Предохраняйте органы слуха от звука высокой громкости. Во избежание нарушений слуха не используйте высокую громкость длительное время.



- ▷ Изделие генерирует постоянные и сильные магнитные поля, которые могут стать причиной неполадок кардиостимуляторов, имплантированных дефибрилляторов (ИКД) и других имплантатов. Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между компонентом изделия, в котором есть магнит, и кардиостимулятором, имплантированным дефибриллятором или другим имплантатом.
- ▷ Во избежание несчастных случаев храните изделие, упаковку и аксессуары в месте, недоступном для детей и домашних животных. Опасность проглатывания и удушья.
- ▷ Не используйте изделие, если от вас требуется повышенная внимательность (например, во время работы руками).

Предотвращение повреждений и неисправностей

- ▷ После переноса изделия из прохладной среды в теплую перед использованием оставьте его минимум на 2 часа.

Использование по назначению / ответственность

Данное изделие разработано для воспроизведения звука и музыки с телевизора. Для передачи данных можно использовать кабельное соединение, Bluetooth, Wi-Fi и Ethernet. Изделие предназначено только для частного, домашнего использования. Коммерческое использование не предусмотрено.

Использованием не по назначению считается использование, отличающееся от описанного в инструкции по эксплуатации. Компания Sennheiser не несет ответственности за повреждения USB-устройств, которые не соответствуют спецификации стандарта USB. Компания Sennheiser не несет ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами и аксессуарами. Перед вводом в эксплуатацию изучите соответствующие нормы своей страны и соблюдайте их.

Указания относительно сбора и обработки данных и обновления микропрограммы

Это изделие сохраняет пользовательские настройки, такие как громкость, звучание и настройки пользовательского интерфейса (например, яркость светодиодов), выбранный вход и наименования, адреса Bluetooth для сопряженных устройств, настройки Wi-Fi, данные об использовании (например, циклы включения и часы работы). Эти данные необходимы для работы изделия. Они не передаются компании Sennheiser или другим компаниям, уполномоченным ею, и не обрабатываются.

Микропрограмму изделия можно обновить бесплатно при подключении к интернету. После подключения устройства к интернету следующие данные автоматически передаются на сервер Sennheiser и обрабатываются там, чтобы обеспечить доступ к подходящим обновлениям для микропрограммы и возможность их передачи: MAC-адрес, IP-адрес. Данные используются только в указанных целях и не хранятся постоянно. Если передача и обработка данных для вас нежелательна, не подключайтесь к интернету.

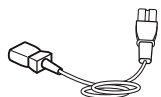
Указания относительно упаковки

Для обеспечения надлежащей защиты во время хранения и перевозки звуковой панели рекомендуется использовать оригинальную упаковку. Повреждения при транспортировке часто являются следствием использования неподходящей упаковки. Оригинальная упаковка обеспечивает оптимальный уровень защиты звуковой панели и минимизирует риск повреждения во время перевозки.

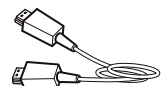
Комплект поставки



Звуковая панель AMBEO SB01



Кабель питания, в зависимости от страны



Кабель High-Speed-HDMI®, длина ок. 1 м



Пульт дистанционного управления SB01-RC (включая 1 батарейку CR2032)



Микрофон SB01-MS для калибровки с держателем микрофона, длина кабеля ок. 5 м



Краткая инструкция



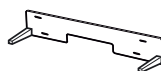
Инструкция по безопасности



В интернете вы найдете:

- настоящую подробную инструкцию по эксплуатации и дополнительную информацию (www.sennheiser.com/download);
- приложение Sennheiser Smart Control для настройки звуковой панели AMBEO и прочих функций (www.sennheiser.com/smartcontrol).

Дополнительные аксессуары



Настенное крепление SB01-WM для звуковой панели AMBEO, держатель для настенного монтажа (артикул: 508612)

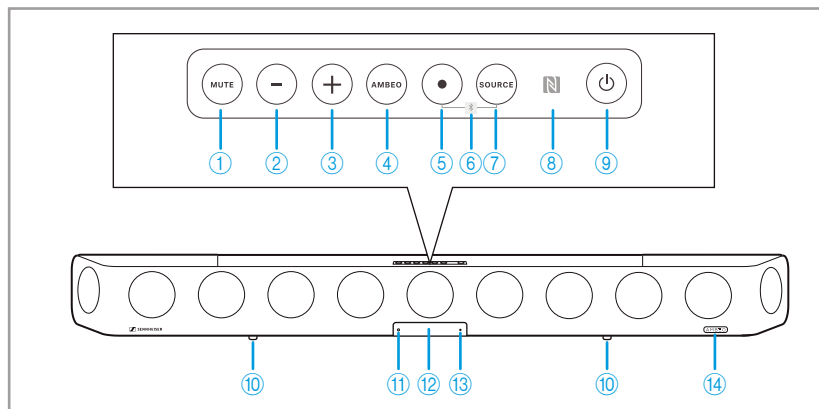


Список аксессуаров вы найдете на сайте www.sennheiser.com на странице звуковой панели AMBEO либо у партнеров Sennheiser в вашем регионе: www.sennheiser.com > Service & Support.

Общий вид изделия

Звуковая панель AMBEO SB01

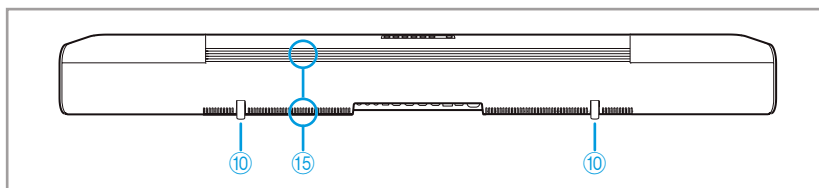
Передняя сторона



Панель управления

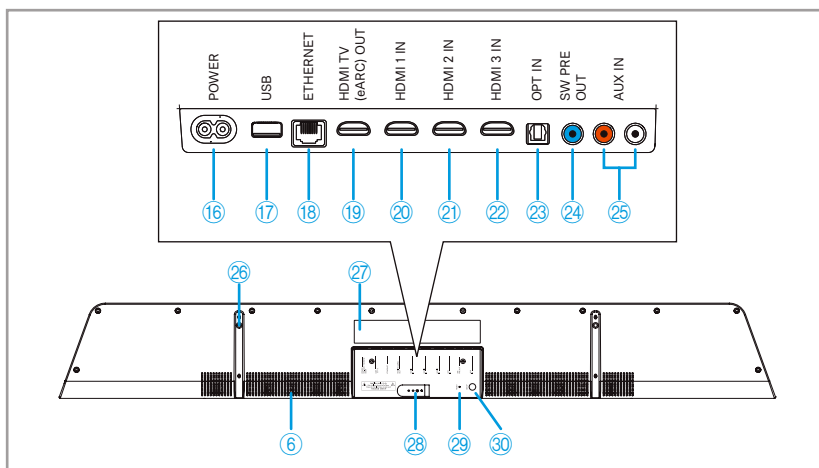
- ① Кнопка выключения звука **MUTE**
- ② Кнопка уменьшения громкости **-**
- ③ Кнопка увеличения громкости **+**
- ④ Кнопка **AMBEO**
для активации AMBEO
(при нажатии и удержании в течение 4 секунд активируется калибровка)
- ⑤ Многофункциональная кнопка **•**
для управления воспроизведением с носителей
- ⑥ Сопряжение по Bluetooth
Нажмите одновременно многофункциональную кнопку и кнопку источников входящего сигнала и удерживайте их нажатыми в течение 2 секунд
- ⑦ Кнопка источников входящего сигнала **SOURCE**
- ⑧ Антенна NFC
- ⑨ Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- ⑩ Ножки, поглощающие вибрации
- ⑪ Микрофонный вход для калибровки
- ⑫ OLED-дисплей с матовой, устойчивой к царапинам поверхностью
- ⑬ Индикатор состояния
- ⑭ Индикатор AMBEO

Задняя сторона



- 15 Вентиляционные отверстия

Нижняя сторона

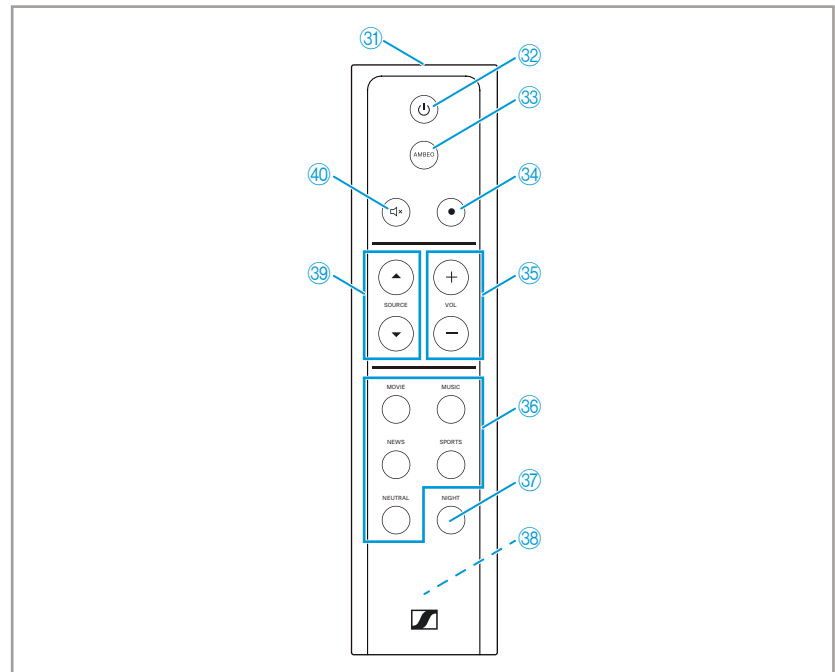


Разъемы

- 16 Гнездо питания
POWER 100—240 В~, 50/60 Гц, 250 Вт
- 17 Вход для USB (только для обновлений)
ТИП В, USB 5 В⁺, 1 А
- 18 Вход для Ethernet
RJ45, ETHERNET
- 19 Выход для HDMI
HDMI TV (eARC) OUT 5 В⁺, 1 А
- 20 Вход для HDMI
HDMI 1 IN
- 21 Вход для HDMI
HDMI 2 IN
- 22 Вход для HDMI
HDMI 3 IN
- 23 Вход для S/PDIF
оптический OPT IN
- 24 Выход для подключения сабвуфера с выходным каскадом усилителя
гнездо Cinch SW PRE OUT
- 25 Входные гнезда Cinch для источника аналогового аудиосигнала
AUX IN
- 26 Крепежная резьба (под резиновой ножкой) для настенного крепления SB01-WM (опция)

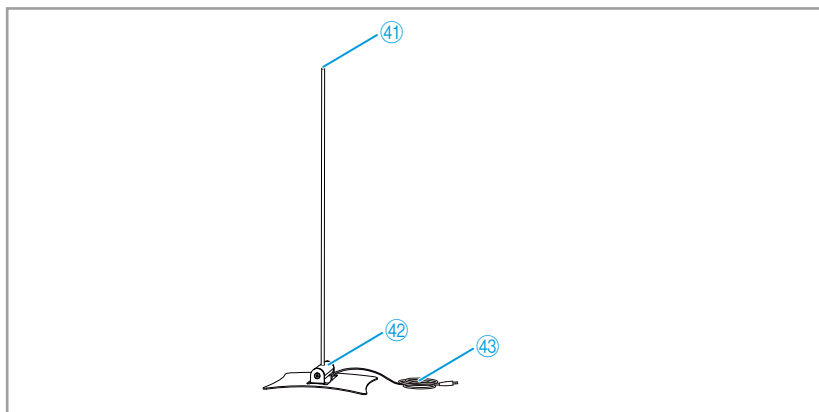
- ②7 Заводская табличка
- ②8 Кабельная петля для группирования и разгрузки от натяжения подключенных кабелей
- ②9 Кнопка сброса **RESET**
- ③0 Кнопка **SETUP** для настройки Wi-Fi (WiFi Protected Setup; WPS)

Пульт дистанционного управления SB01-RC



- ③1 Инфракрасный излучающий диод
- ③2 Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- ③3 Кнопка AMBEO для активации AMBEO (при нажатии и удержании в течение 4 секунд активируется калибровка)
- ③4 Многофункциональная кнопка
- ③5 Кнопки регулировки громкости
- ③6 Кнопки аудиопрофиля
- ③7 Кнопка ночного режима
- ③8 Отсек для батареек (для 1 батарейки CR2032)
- ③9 Кнопка источников входящего сигнала
- ④0 Кнопка выключения звука

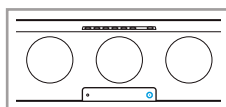
Микрофон SB01-MS для калибровки



- ④1 Микрофонная головка
круговая характеристика
- ④2 Держатель микрофона
- ④3 Кабель со штекером типа Jack 2,5 мм

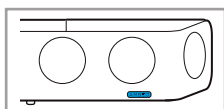
Перечень органов индикации

Индикатор состояния



Цвет	Состояние	Значение
Белый	1-кратное включение	Изменение статуса, например, адаптация громкости, выбор аудиопрофиля
	Пulsация	Загрузка, установление соединения через Chromecast
Синий	Горит	Соединение через Bluetooth
	Пulsация	Установление соединения через Bluetooth
Желтый	Пulsация	Обновление загружено и устанавливается
	Мигает	Потерян сигнал Wi-Fi (проверьте настройки маршрутизатора, при необходимости перезагрузите его)
Оранжевый	Горит	Процесс сброса завершен
		Найден WPS
	Пulsация	Выполняется процесс сброса
Красный	Горит	Поиск WPS
		Звуковая панель в режиме ожидания

Индикатор AMBEO



Индикатор AMBEO	Значение
Горит белым	Режим AMBEO включен
Не горит	Режим AMBEO выключен
Пульсация белым	Выполняется калибровка

Яркость **индикатора AMBEO** и **дисплея** можно регулировать с помощью приложения Smart Control.

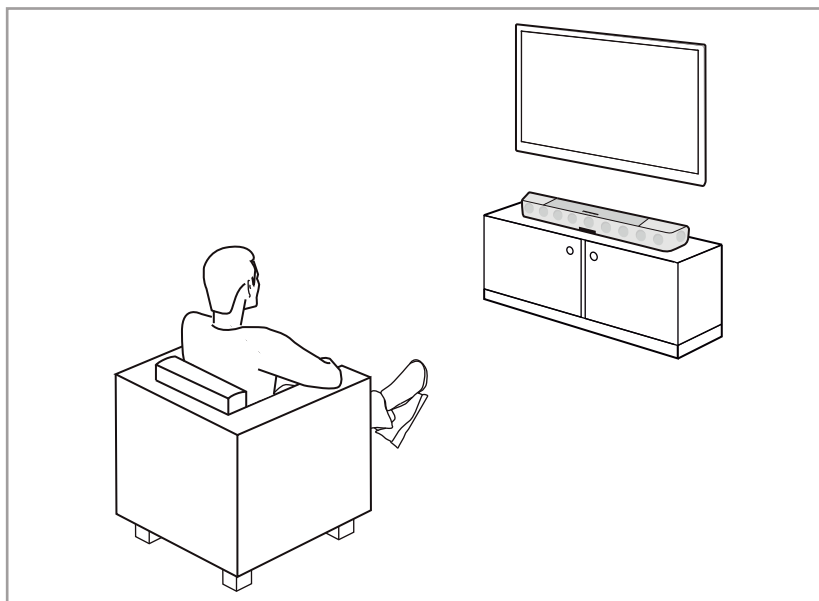


Индикация ошибок на дисплее

Индикация на дисплее	Возможные ошибки	Возможный способ устранения
TV Speakers On	Если в качестве аудиовыхода выбрать динамики телевизора, звуковая панель автоматически переключается в беззвучный режим.	Выберите в настройках телевизора звуковую панель в качестве аудиовыхода («Аудиовыход HDMI ARC»).
OVER HEAT	Перегрев звуковой панели	Выключите звуковую панель и дайте ей остыть (> 34).
DOLBY Pass-Through	Выбранную функцию (например, аудиопрофиль или режим AMBEO) невозможно активировать, так как активирована функция «Dolby Virtualizer».	Деактивируйте в приложении Smart Control функцию «Dolby Virtualizer» (> 46).

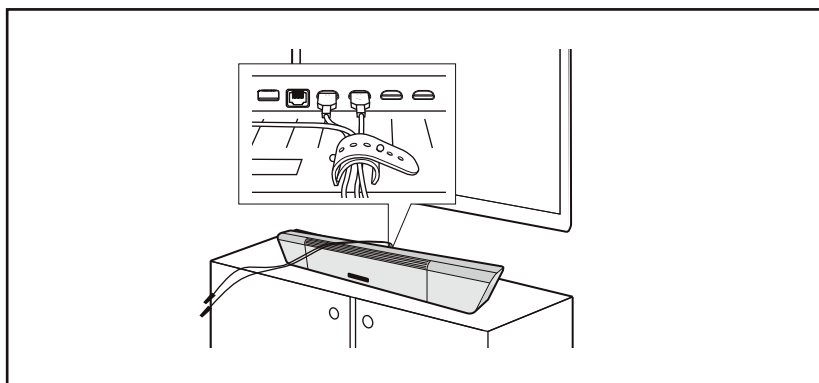
Первые шаги

1. Установка звуковой панели



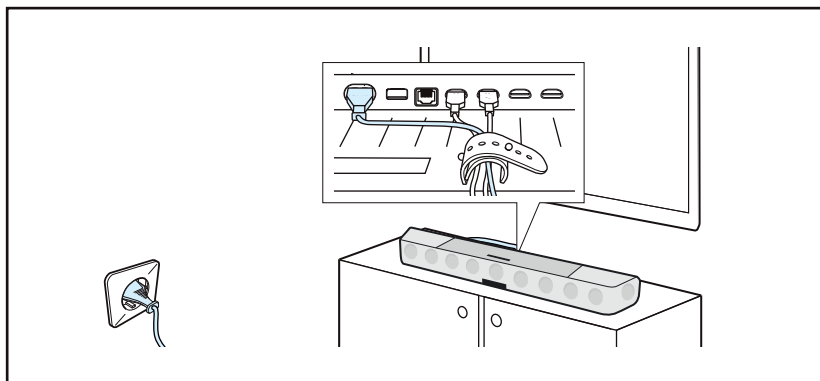
Для оптимального звучания имеют большое значение правильное размещение и монтаж звуковой панели AMBEO. Вы можете установить звуковую панель AMBEO на предмет мебели (> 15) или закрепить непосредственно на стене с помощью крепления (опция) (> 18).

2. Подключение телевизора и/или аудиоустройств



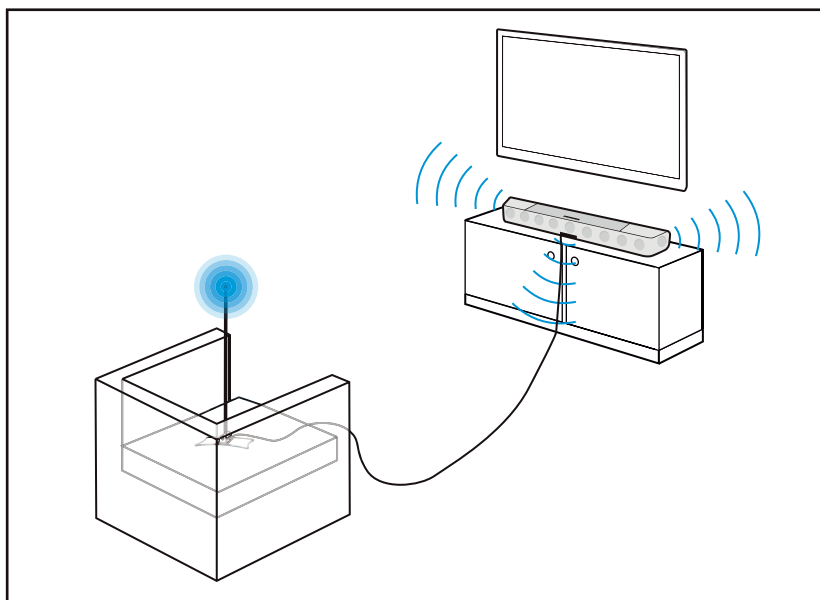
Подключите телевизор к звуковой панели. Также можно подключить дополнительные аудио-/видеоустройства (> 19) либо передавать аудиосигнал по беспроводной связи через Bluetooth или Wi-Fi (> 39).

3. Подключение к сети электропитания



Подключите звуковую панель AMBEO к сети электропитания — звуковая панель AMBEO запустится и проведет вас через начальный процесс включения (> 29).

4. Запуск калибровки



Для оптимального звучания звуковая панель AMBEO должна выполнить калибровку. Для этого подключите микрофон для калибровки и запустите калибровку. Она займет несколько минут, а ее результатом станет 3D-звучание максимально возможного качества (> 30).

5. Установка приложения Google Home для смартфона



Приложение Google Home дает вам возможность выполнять настройки Wi-Fi для звуковой панели AMBEO. Благодаря интернет-подключению / Wi-Fi вы будете получать актуальные обновления микропрограммы звуковой панели AMBEO и сможете использовать встроенные функции Chromecast. Следуйте указаниям по настройке в приложении Google Home для звуковой панели AMBEO.

6. Установка приложения Smart Control для смартфона



Приложение Sennheiser Smart Control позволяет использовать все функции и настройки звуковой панели AMBEO и, например, с помощью эквалайзера адаптировать звучание в соответствии с вашими потребностями (> 41).

Установка звуковой панели AMBEO

Установка на ножки

ОСТОРОЖНО!

Опасность материального ущерба из-за перегрева

При недостаточной вентиляции звуковая панель может перегреться.

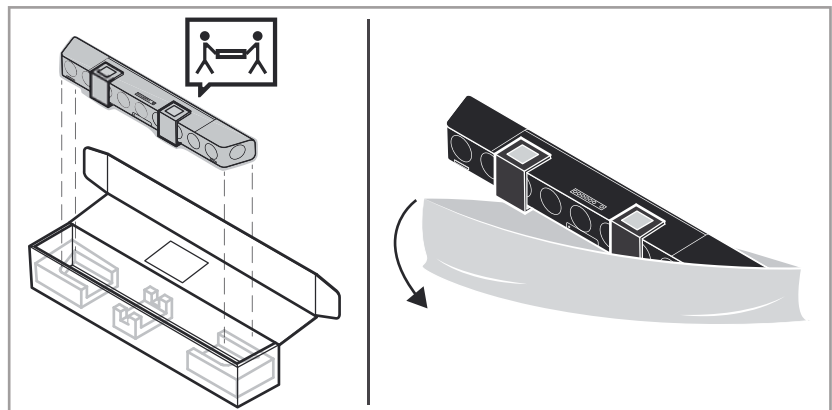
- ▷ Не кладите какие-либо предметы на звуковую панель, соблюдайте минимальные расстояния и обеспечивайте достаточную вентиляцию с циркуляцией воздуха.

ОСТОРОЖНО!

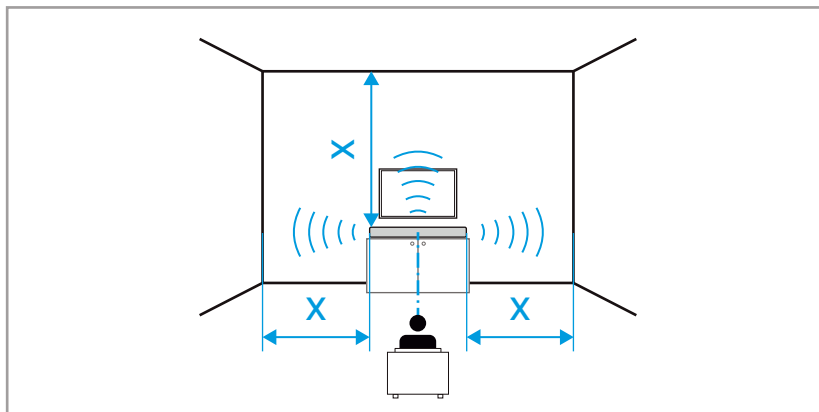
Опасность изменения цвета поверхности мебели!

Лаки и политуры могут разъедать ножки изделия, следствием чего могут стать пятна на мебели.

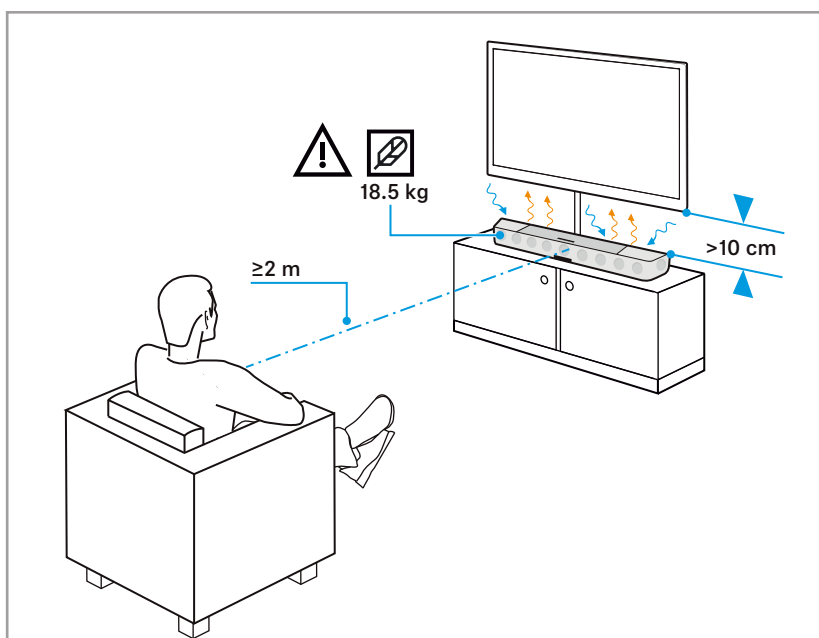
- ▷ Не устанавливайте изделие на чувствительные поверхности, при необходимости используйте подходящую подкладку.
- ▷ Вдвоем извлеките звуковую панель из упаковки.
- ▷ Снимите защитную пленку.
- ▷ Снимите защитную пленку с OLED-дисплея.



- ▷ Вдвоем установите звуковую панель на устойчивый ровный горизонтальный предмет мебели, который уверенно выдерживает ее массу (ок. 18,5 кг).
- ▷ При этом соблюдайте следующие указания:
 - Расстояние X от звуковой панели до боковых стен в идеале должно быть одинаковым, чтобы звуковая панель находилась по центру помещения. Оптимальное расстояние от звуковой панели до стен составляет от 1 до 5 метров.
 - Между звуковой панелью, боковыми стенами и потолком помещения должны отсутствовать какие-либо предметы, которые блокируют или сильно поглощают звук (например, мебель, такая как полки или кресла, стеллажи-перегородки, гардины, цветочные горшки).
 - Расстояние X от звуковой панели до потолка должно составлять от 1 до 5 метров, но не более 5 метров. Потолок должен быть ровным и горизонтальным (не крыша шатровой или купольной формы).
 - Звуковая панель должна располагаться под телевизором.



- Расстояние от звуковой панели до телевизора должно составлять не менее 10 см.
- Место для сидения (зона наилучшего восприятия звука «sweet spot») лучше располагать по центру перед звуковой панелью на расстоянии не менее 2 метров от нее.

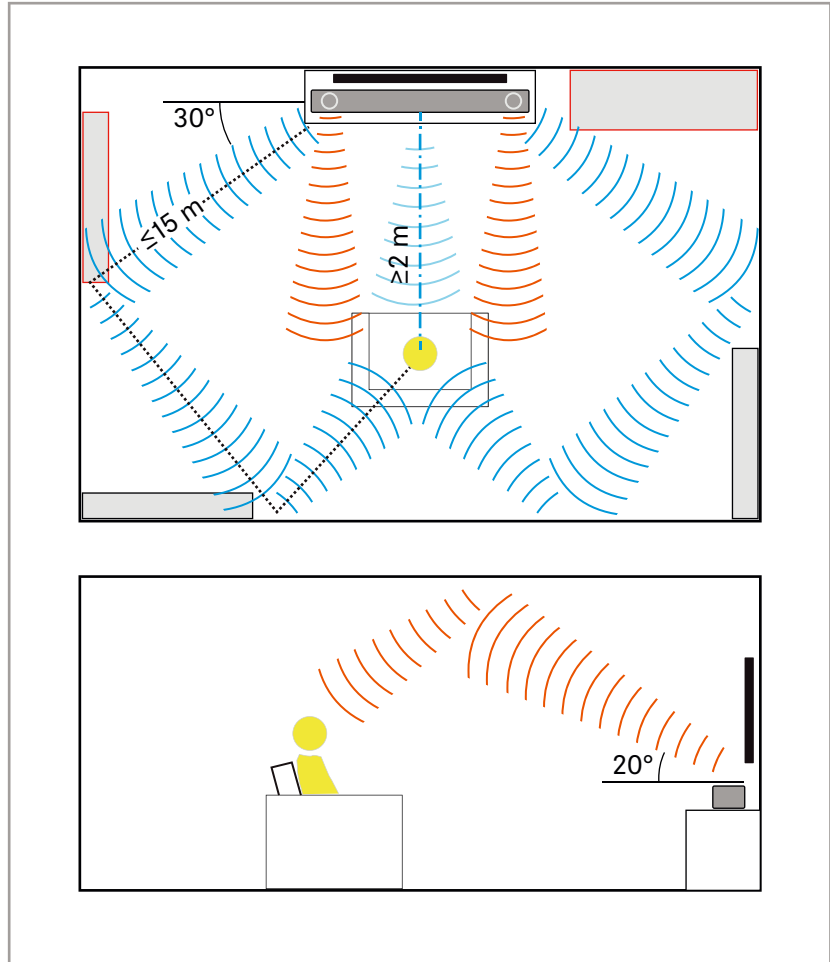


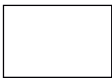






- ▷ Обеспечьте вентиляцию с циркуляцией воздуха. Изделие выделяет тепло, которое отводится корпусом! Во время использования и непосредственно после использования не касайтесь изделия!



Оптимальная установка

Схема движения звуковых волн от звуковой панели, которые отражаются от стен и предметов и тем самым попадают в зону наилучшего восприятия звука («sweet spot»). Это позволит добиться объемного звучания с помощью одной звуковой панели.



Объект	Значение
	Отражающая поверхность
	Телевизор
	Звуковая панель
	Мебель/гардина
	Зона наилучшего восприятия звука «sweet spot»
	Звуковые волны от динамиков
	Звуковые волны от направленных вверх динамиков к потолку



Перед размещением звуковой панели учтите, что стены и потолок отражают звук. Множество занавесок, толстые ковры и иные грубые поверхности могут негативно сказываться на 3D-звучании.

Монтаж на стену

Для того чтобы смонтировать звуковую панель на стену, вам потребуется настенное крепление SB01-WM для звуковой панели AMBEO (опция, > 6).

- ▷ Действуйте в соответствии с описанием в инструкции по монтажу (прилагается к настенному креплению SB01-WM) и используйте сверлильный кондуктор.

Подсоединение приборов к звуковой панели

- ▷ Уложите защитный материал (например, пенопластовые детали упаковки или крышку) между предметом мебели и звуковой панелью.
- ▷ Осторожно поверните звуковую панель на переднюю сторону.

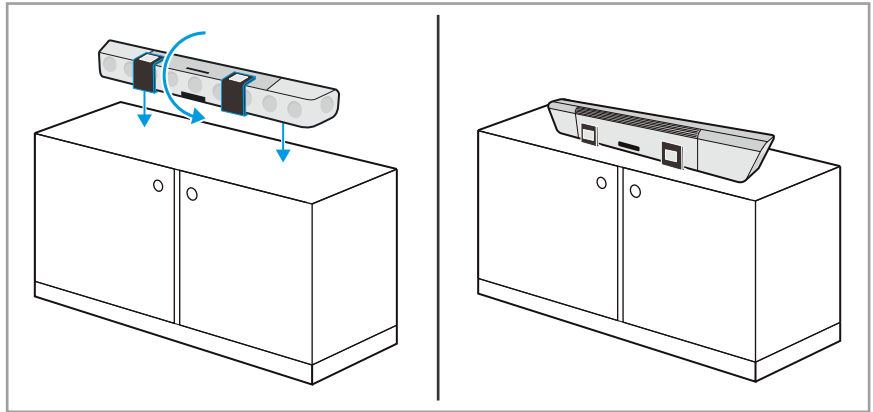
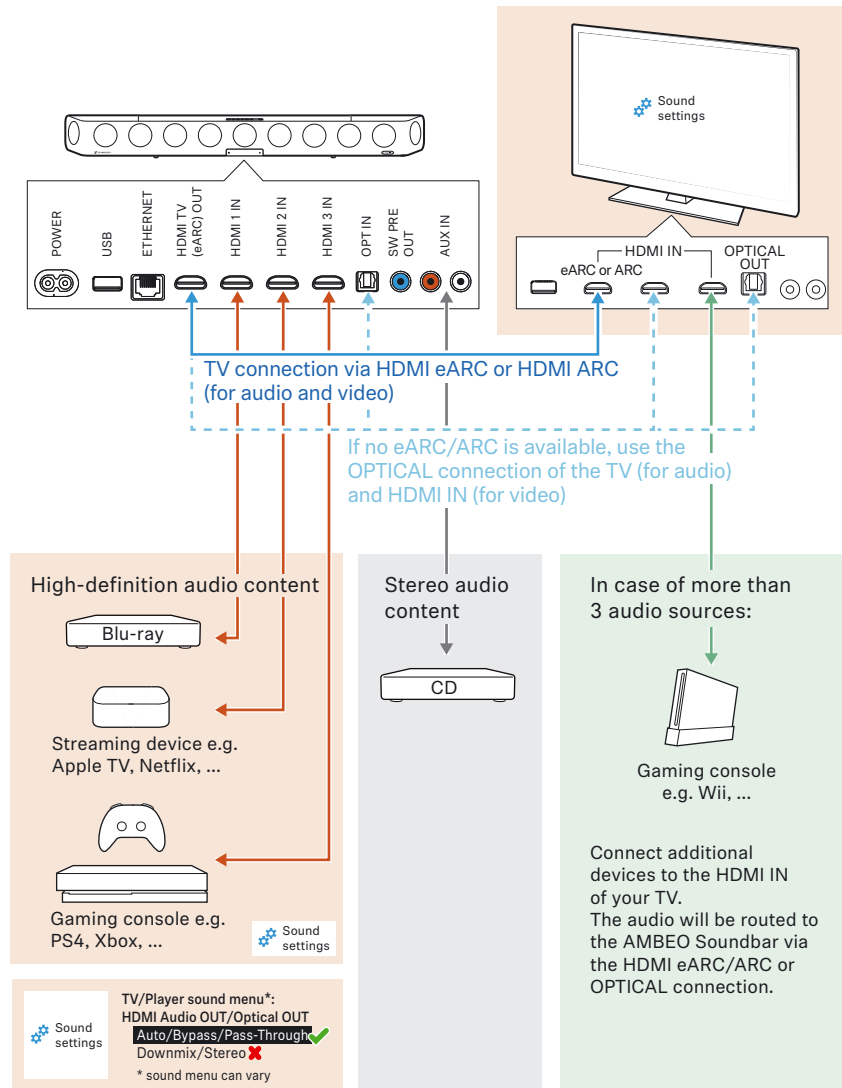


Схема подсоединения (пример)

Подсоедините источники аудиосигнала в соответствии со следующей схемой (пример) к звуковой панели AMBEO и телевизору. Для форматов объемного звучания высокого разрешения компания Sennheiser рекомендует подсоединять источники аудиосигнала непосредственно к звуковой панели AMBEO с помощью кабеля High-Speed-HDMI®.

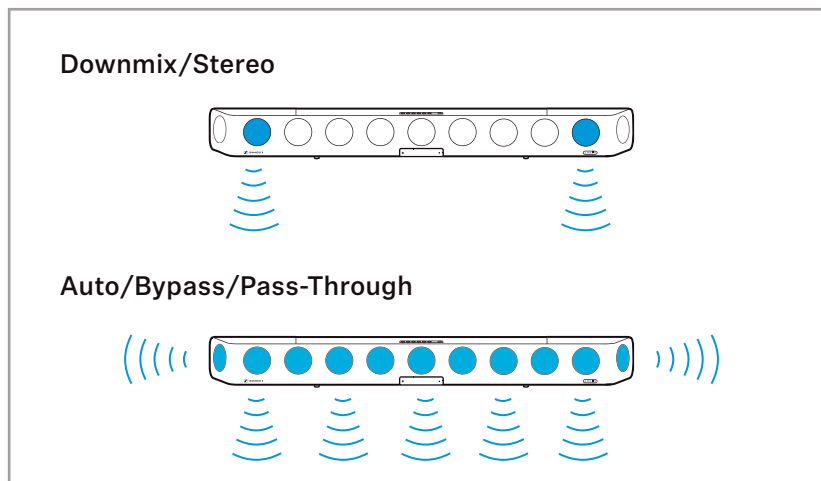
Подсоединение приборов к звуковой панели



Подготовка

Выполните специальные настройки на телевизоре и аудио-/видеоустройстве.

- ▷ Установите на ваших устройствах специальные настройки для HDMI и оптического выхода «Downmix/Stereo» на «Auto/Bypass/Pass-Through» (в зависимости от производителя в меню могут использоваться различные обозначения).
В результате гарантируется дальнейшая передача аудиосигналов для 3D-звучания от источника (например, телевизора) к звуковой панели AMBEO.



- ▷ Задайте на вашем телевизоре звуковую панель как аудиовыход.

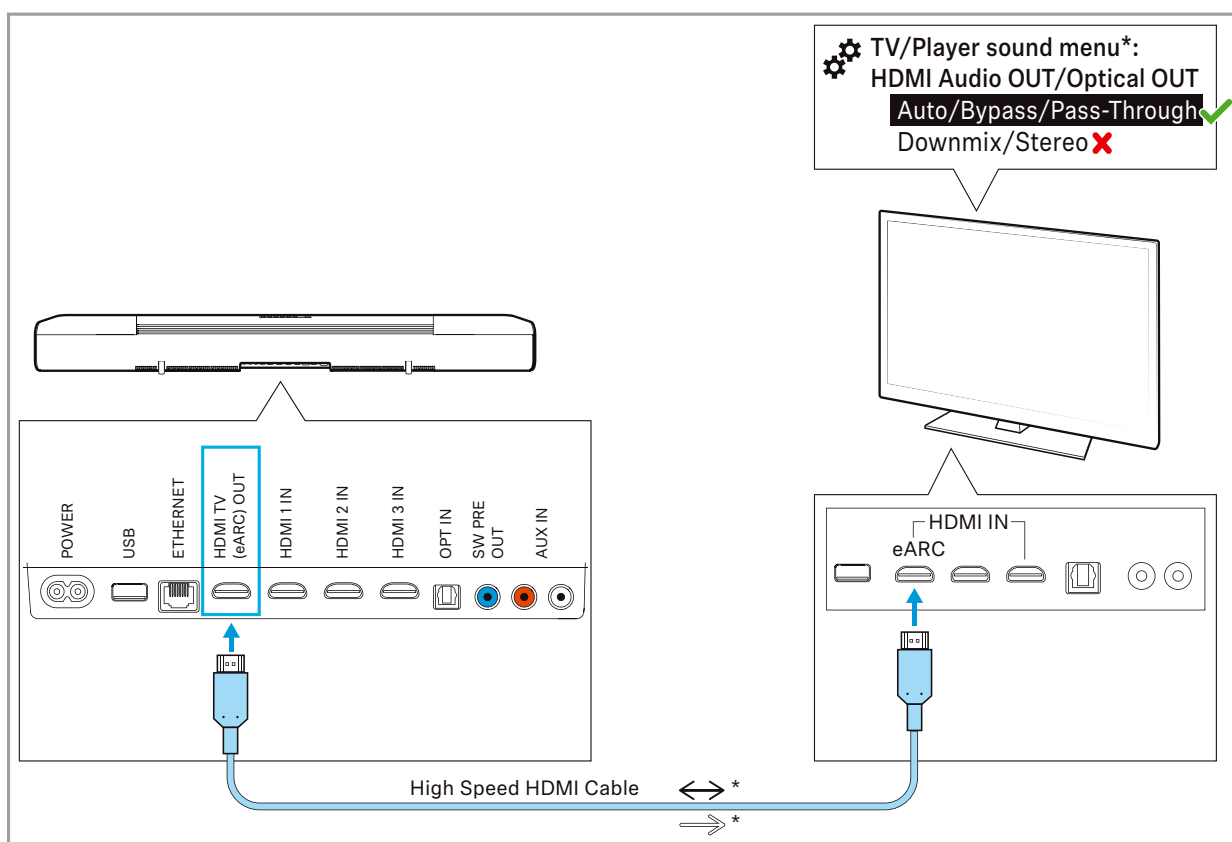
Подсоединение телевизора

Подсоединение к гнезду HDMI eARC (рекомендуется)

- Необходимый кабель: кабель High-Speed-HDMI (входит в комплект поставки)

Для того чтобы выполнить подключение звуковой панели к телевизору с входами HDMI, обозначенными как ARC/eARC:

- ▷ Вставьте штекер входящего в комплект поставки кабеля High-Speed-HDMI в гнездо **HDMI TV (eARC) OUT** на звуковой панели.
- ▷ Вставьте другой штекер кабеля в гнездо HDMI (eARC) IN телевизора.
- ▷ Учитывайте настройки устройств > 21.



* ←
Видеосигнал



* ←
Аудиосигнал



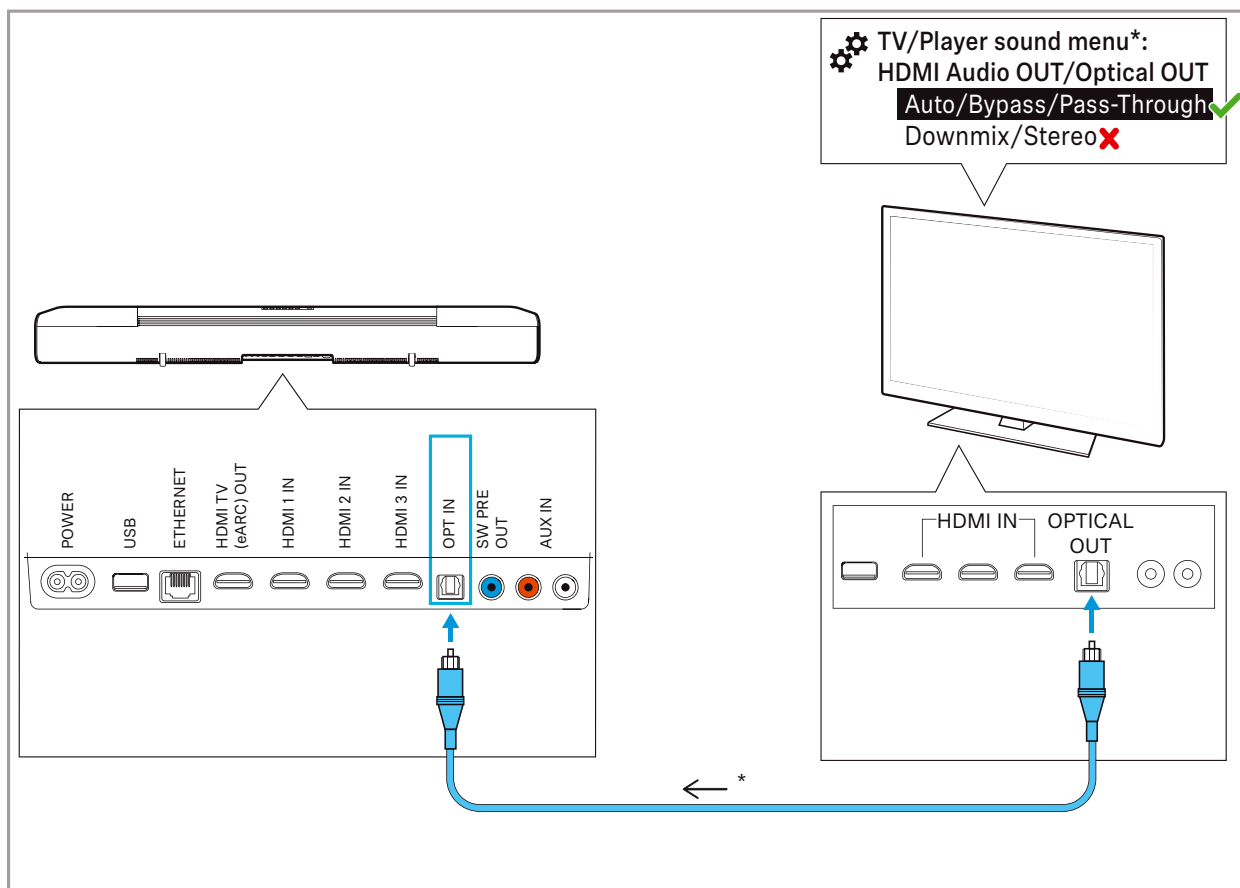
Телевизоры с выходом «ARC» (не «eARC») могут передавать объемный звук только с ограничениями.

Подсоединение к гнезду без HDMI eARC

- Необходимый кабель: оптический кабель (рекомендуется длина не более 5 метров).

Для того чтобы выполнить подключение звуковой панели к телевизору без входов HDMI, обозначенных как ARC/eARC:

- ▷ Вставьте штекер оптического кабеля (не входит в комплект поставки) в гнездо **OPT IN** звуковой панели.
- ▷ Вставьте другой штекер кабеля в гнездо OPTICAL OUT телевизора.
- ▷ Учитывайте настройки устройств > 21.



i * ←
Аудиосигнал

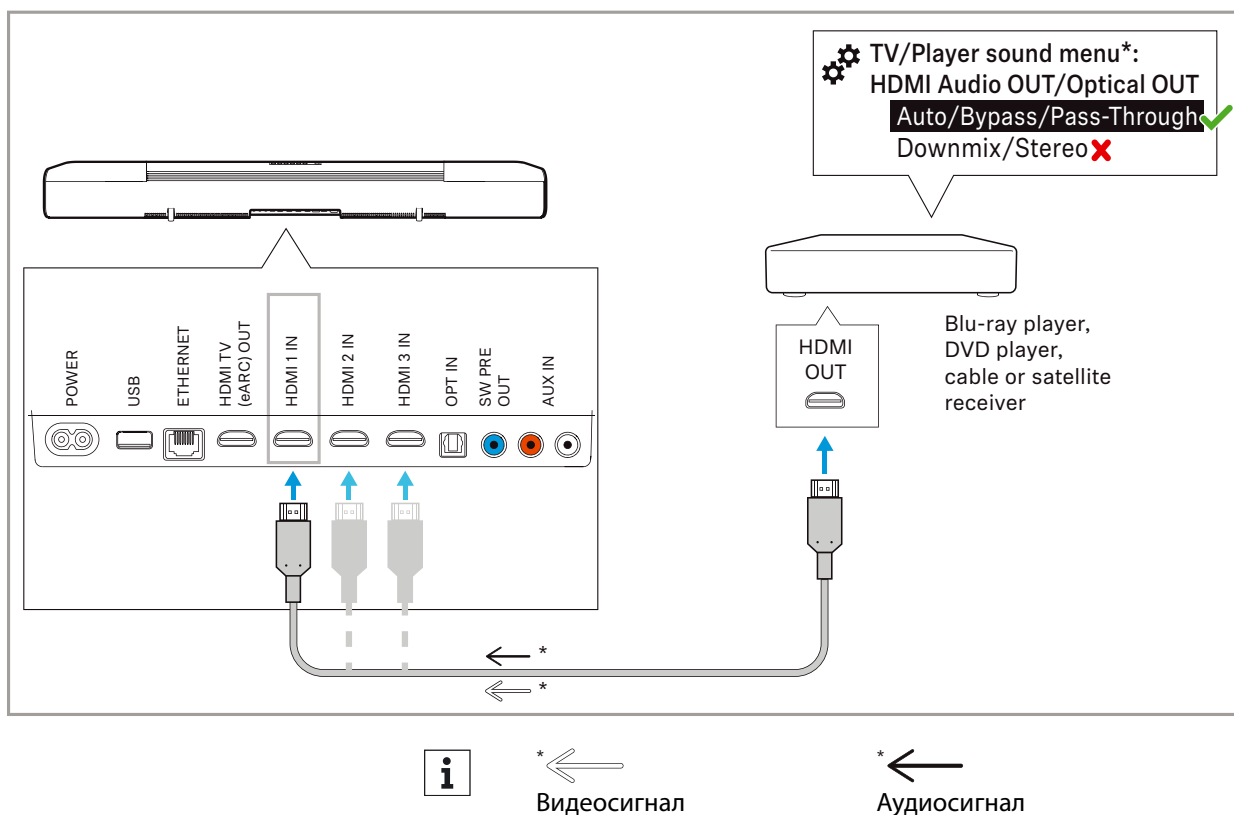
Подсоединение аудио-/видеоустройства

Цифровое соединение

- Необходимый кабель: HDMI

Для того чтобы подсоединить звуковую панель к источнику аудиосигнала (например, Blu-ray-плееру, DVD-плееру):

- ▷ Вставьте штекер кабеля HDMI (не входит в комплект поставки) в одно из трех гнезд HDMI (**HDMI 1 IN**, **HDMI 2 IN**, **HDMI 3 IN**) на звуковой панели.
- ▷ Вставьте другой штекер кабеля в гнездо HDMI OUT источника аудиосигнала.
- ▷ Учитывайте настройки устройств > 21.

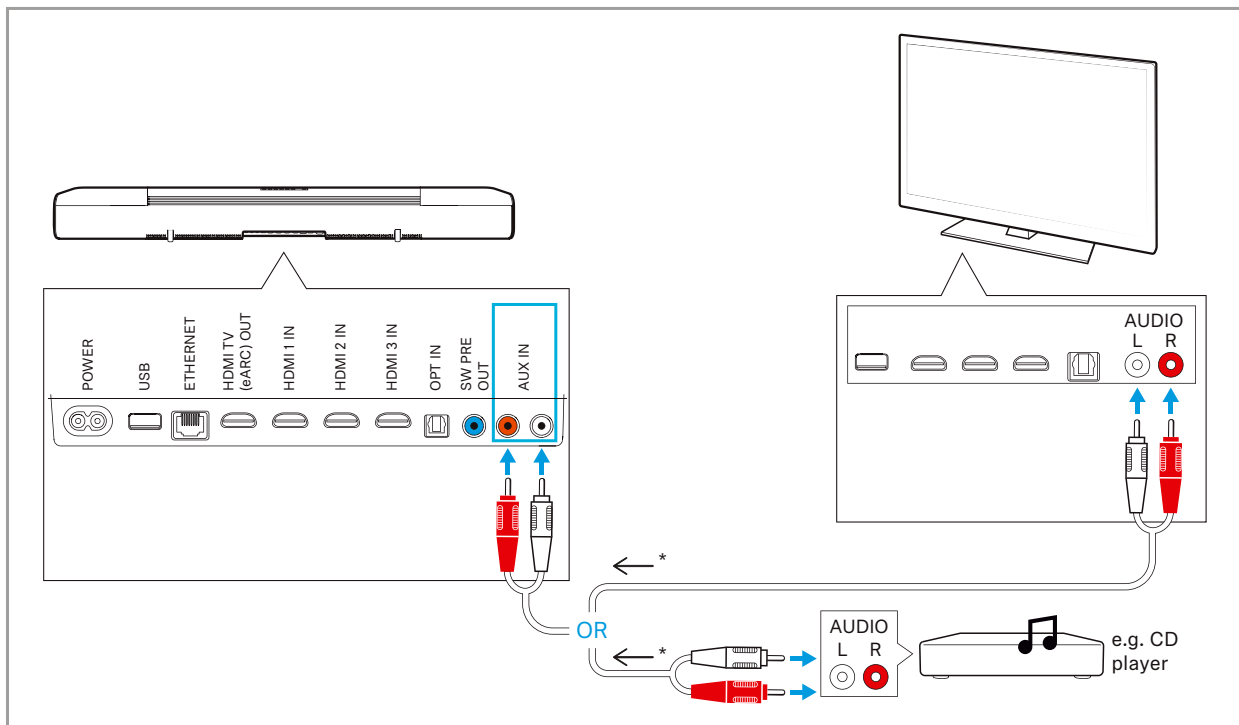


Аналоговое соединение

- Необходимый кабель: стерео-аудиокабель со штекерами Cinch

Для соединения звуковой панели с телевизором или источником аудиосигнала (например, CD-плеером):

- ▷ Вставьте красный штекер кабеля со штекерами Cinch (не входит в комплект поставки) в красное гнездо **AUX IN**, а белый штекер с той же стороны кабеля — в белое гнездо **AUX IN** на звуковой панели.
- ▷ Вставьте другой красный штекер кабеля в красное гнездо, а белый штекер с той же стороны кабеля — в белое гнездо на телевизоре или источнике аудиосигнала.

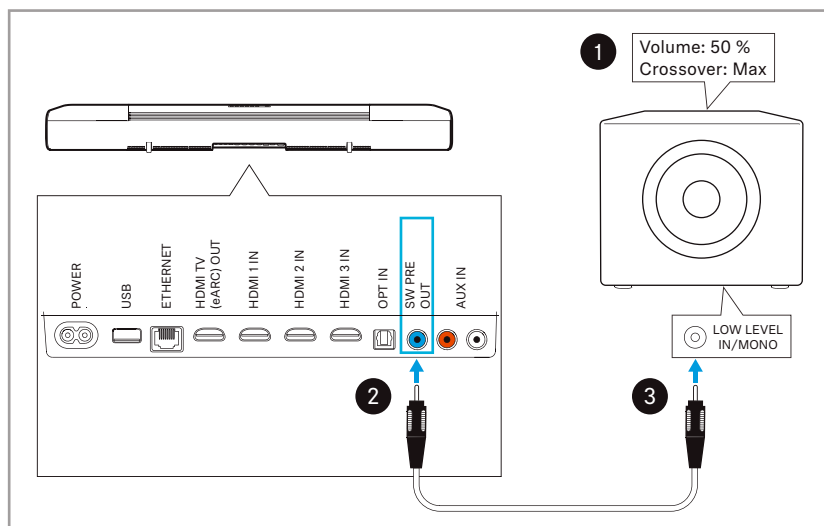


i * ←
Аудиосигнал

Подсоединение сабвуфера (опция)

В качестве опции к звуковой панели можно подсоединить сабвуфер.

- ▷ Рекомендуемые настройки: Установите громкость сабвуфера на «50%», а параметр «crossover» — на «Макс.».
- ▷ Вставьте один штекер моно-аудиокабеля со штекерами Cinch (не входит в комплект поставки) в гнездо **SW PRE OUT** на звуковой панели.
- ▷ Вставьте другой штекер в гнездо **LOW LEVEL IN/MONO** сабвуфера.
- ▷ Выполните калибровку звуковой панели (> 30).



Отсоединение сабвуфера

Если сабвуфер отсоединить от звуковой панели, то она использует предыдущую калибровку без сабвуфера при ее наличии.

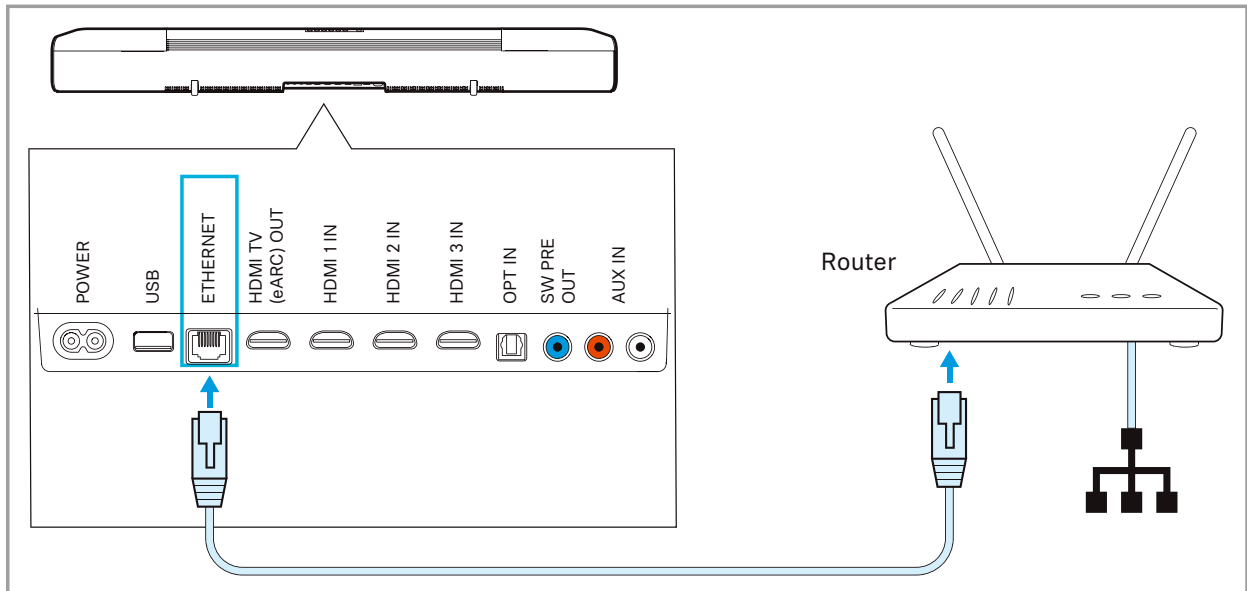
В приложении можно выбрать калибровку с сабвуфером и без него.



Подсоединение Ethernet-кабеля

Для соединения звуковой панели с проводной сетью:

- ▷ Вставьте штекер сетевого кабеля (с разъемом RJ-45, не входит в комплект поставки) в гнездо **ETHERNET** звуковой панели.
- ▷ Вставьте другой штекер кабеля в сетевое гнездо маршрутизатора.
При необходимости выполните соответствующие настройки маршрутизатора.



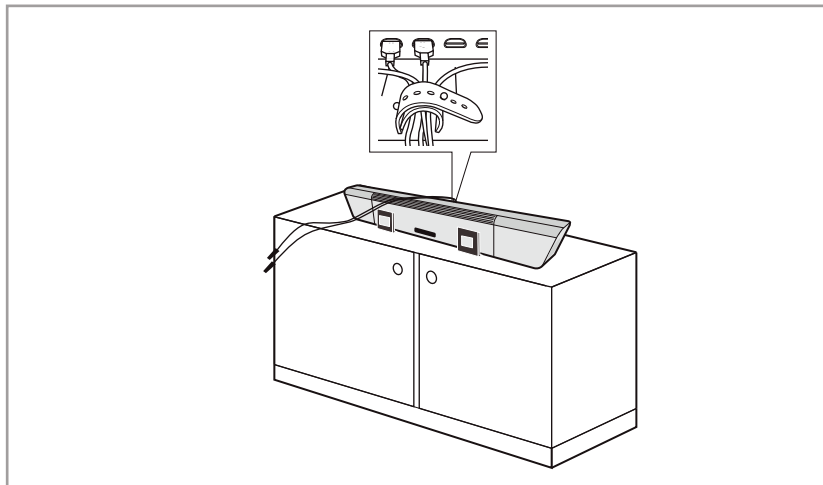
i Функция Wi-Fi звуковой панели автоматически деактивируется, если звуковая панель подсоединяется к сети интернет/Ethernet с помощью кабеля.

В качестве альтернативы звуковую панель можно соединить с сетью интернет через Wi-Fi. Информацию об этом см. > 42.

Использование кабельной петли

Для разгрузки кабельных гнезд звуковой панели от натяжения:

- ▷ Соберите кабели вместе.
- ▷ Уложите кабели в кабельную петлю и натяните ее.
- ▷ Закройте кабельную петлю.

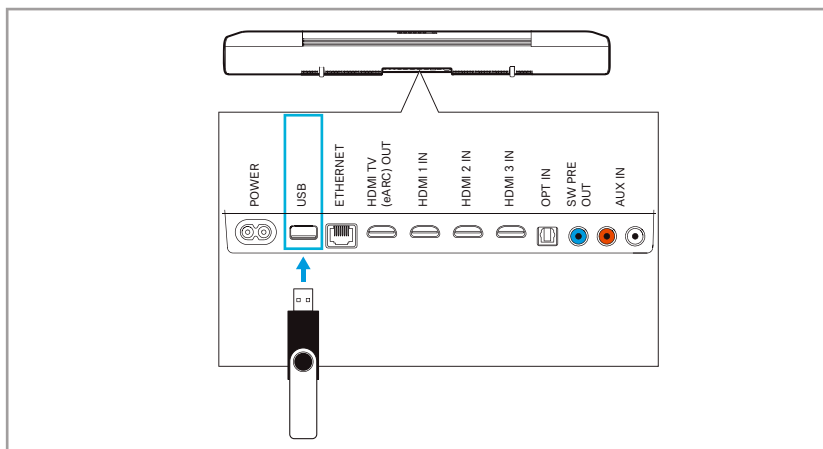


Использование USB-разъема для обновлений

Если звуковая панель не подсоединена к сети интернет, то устанавливать обновления микропрограммы звуковой панели можно с помощью USB-накопителя. Дополнительную информацию об обновлении см. > 50.

Через разъем возможна подача электропитания 5 В $\overline{\text{DC}}$, 1 А для аксессуаров (внешних устройств).

- ▷ Вставьте USB-накопитель или внешнее устройство, к которому будет подаваться электропитание через USB (тип B, не входит в комплект поставки), в гнездо **USB** звуковой панели.

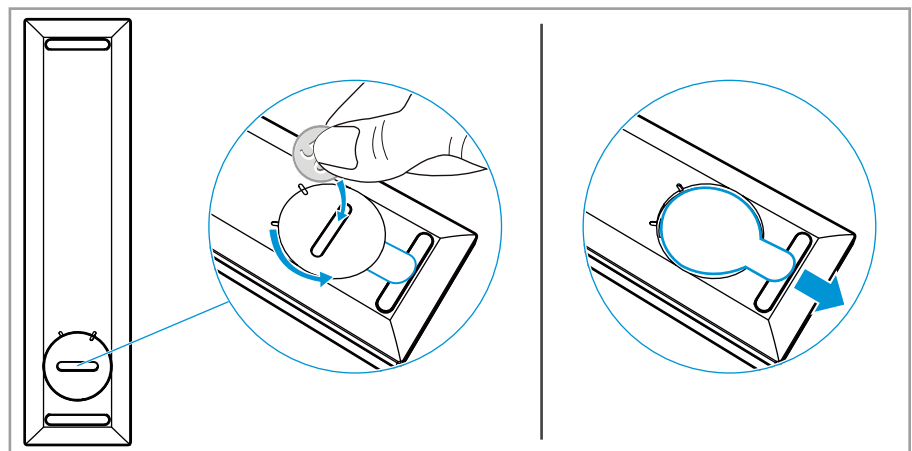


Ввод звуковой панели AMBEO в эксплуатацию

Подготовка пульта дистанционного управления SB01-RC

Для снятия транспортного фиксатора батарейки:

- ▷ Откройте отсек для батареек на нижней стороне пульта дистанционного управления с помощью подходящего предмета (например, монеты), повернув крышку против часовой стрелки.
- ▷ Извлеките пластмассовые полоски.
- ▷ Закройте отсек для батареек, повернув крышку по часовой стрелке.



Подсоединение звуковой панели к электрической сети

ОСТОРОЖНО!

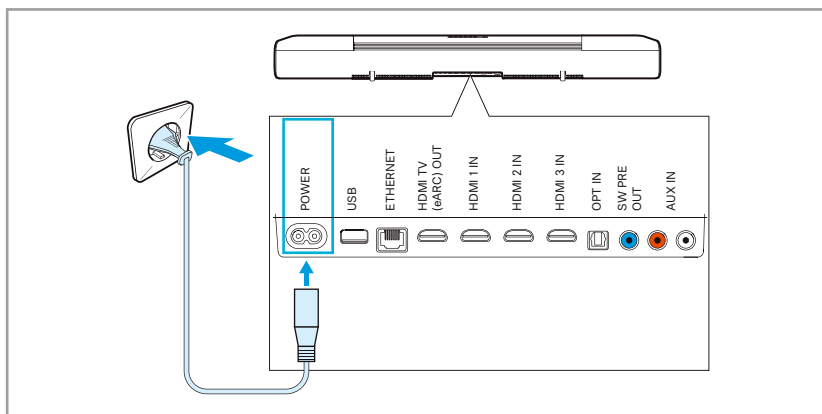
Опасность повреждения изделия!

Подключение изделия к несовместимому с ним источнику питания может привести к повреждению изделия.

- ▷ Используйте для подключения изделия к электросети (100—240 В~, 50/60 Гц) подходящий кабель питания.

Подсоединение к электрической сети

- ▷ Вставьте штекер кабеля питания в гнездо **POWER** звуковой панели.
- ▷ Вставьте вилку кабеля питания в подходящую розетку.



Отсоединение от электрической сети

- ▷ Извлеките вилку кабеля питания из розетки.
- ▷ Извлеките штекер кабеля питания из гнезда **POWER** звуковой панели.

Запуск калибровки

Калибровка необходима для измерения параметров помещения и получения оптимального звучания.

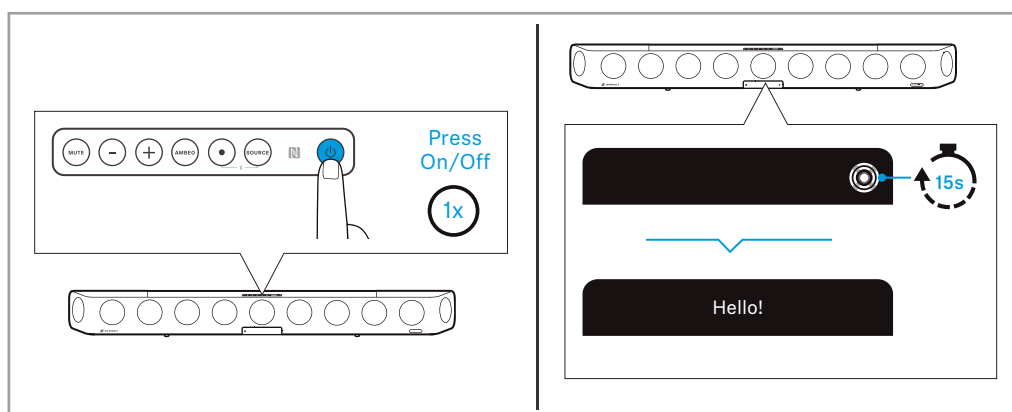
В связи с этим калибровку требуется выполнять в следующих случаях:

- звуковая панель впервые вводится в эксплуатацию в помещении;
- было изменено расположение звуковой панели;
- подсоединяется или отсоединяется сабвуфер;
- изменения в помещении (например, переставили мебель).

i Если вы активируете функцию «Dolby Virtualizer», то калибровку можно не выполнять. При необходимости деактивируйте функцию «Dolby Virtualizer» в приложении Smart Control (> 46).

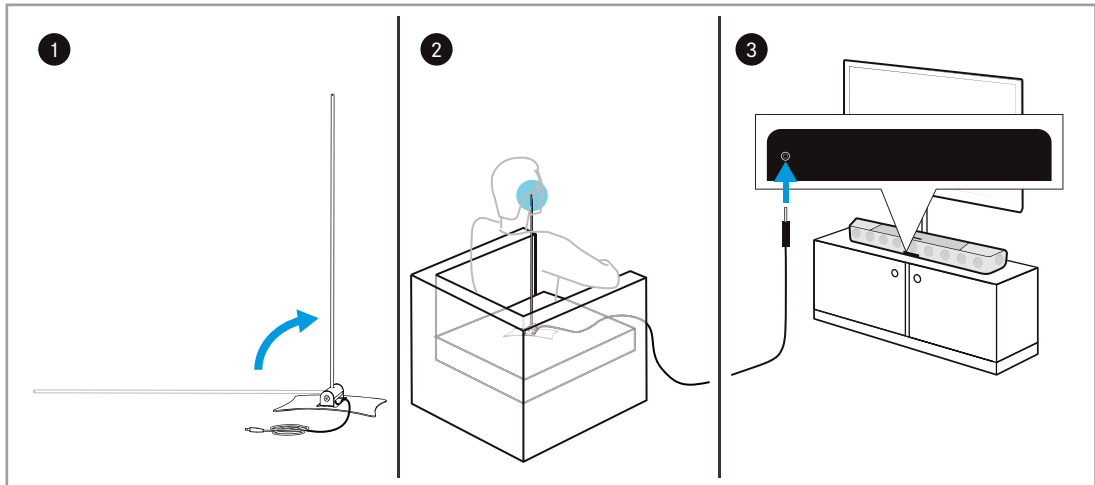
Подготовка к калибровке

- ▷ Подсоедините звуковую панель к сети электропитания (> 29). Звуковая панель включается. Этот процесс длится около 15 секунд. **Индикатор состояния** пульсирует белым.
- ▷ Нажмите **кнопку ВКЛ/ВЫКЛ** на верхней стороне звуковой панели или **кнопку ВКЛ/ВЫКЛ** на пульте дистанционного управления. На **дисплее** появится надпись «Hello» («Здравствуйте») и требование «Set up microphone» («Настройте микрофон»).



Калибровка звуковой панели

- ▷ Отрегулируйте положение микрофона в держателе.
- ▷ Установите микрофон на место сидения перед звуковой панелью. Микрофонная головка должна располагаться примерно на высоте уха при обычном режиме использования.
- ▷ Вставьте штекер типа Jack кабеля микрофона в **микрофонный вход** звуковой панели.

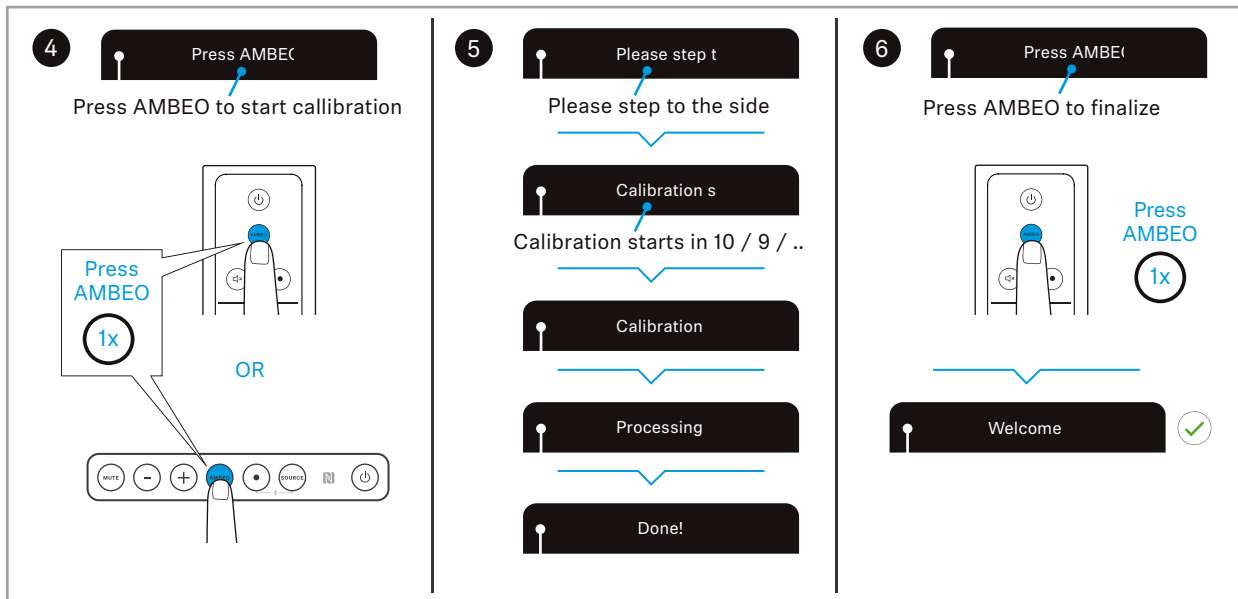


- ▷ Нажмите кнопку **AMBEO** на верхней стороне звуковой панели или кнопку **AMBEO** на пульте дистанционного управления. На **дисплее** появится надпись «Please step to the side» («Отойдите в сторону»).



Учитывайте, что в процессе измерения будут раздаваться громкие звуки.

- ▷ Устраните шумовые помехи (закройте окна, выключите бытовые приборы и т. д.). Вы не должны находиться между звуковой панелью и микрофоном, это может привести к неправильной калибровке. На **дисплее** появится обратный отсчет до начала калибровки «Calibration starts in 10 / 9 / ...» («Калибровка начнется через 10 / 9 / ...»). Калибровка длится несколько минут. На **дисплее** появится надпись «Done!» («Готово») и «Press AMBEO to finalize» («Для завершения нажмите AMBEO»).
- ▷ Нажмите кнопку **AMBEO** на верхней стороне звуковой панели или кнопку **AMBEO** на пульте дистанционного управления. На **дисплее** появится надпись «Welcome» («Добро пожаловать»). Начнется воспроизведение демонстрационного звука AMBEO (около 10 секунд).
- ▷ Извлеките штекер типа Jack кабеля микрофона из **микрофонного входа** звуковой панели.

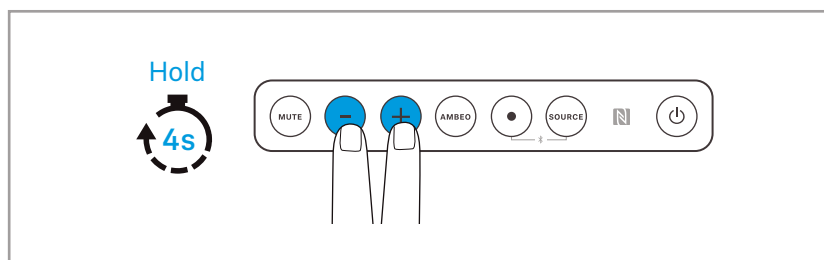


Сообщения об ошибках во время калибровки

Индикация на дисплее	Возможные ошибки	Возможный способ устранения
Calibration failed. Please push AMBEO to cancel.	Слишком низкий уровень громкости сабвуфера	Увеличьте громкость сабвуфера и заново запустите калибровку
	Микрофон не подсоединен	Подсоедините микрофон
	Вокруг слишком шумно	Уменьшите громкость окружающих шумов
	Слишком мало отражающих звук поверхностей в помещении	Измените расположение микрофона в помещении
	Общая ошибка	Возникла ошибка, заново запустите калибровку

Отмена калибровки

Чтобы отменить калибровку: нажмите кнопки громкости – «Тише» и + «Громче» и удерживайте их в течение 4 секунд.



Повторение калибровки

Для повторения калибровки у вас есть следующие возможности:

- Нажмите кнопку AMBEO на звуковой панели и удерживайте ее в течение 4 секунд.
- Нажмите кнопку AMBEO на пульте дистанционного управления и удерживайте ее в течение 4 секунд.

- Через приложение Smart Control.



В приложении имеются возможности более подробной настройки для калибровки, а также обзор статуса калибровки.



Управление звуковой панелью AMBEO

Включение звуковой панели AMBEO



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность в связи с высоким уровнем громкости!

Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Перед выбором источника сигнала установите низкий уровень громкости.
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.

Для включения звуковой панели у вас есть следующие возможности:

- Нажмите **кнопку ВКЛ/ВЫКЛ** на звуковой панели.
- Нажмите кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ** на пульте дистанционного управления.
- Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ на пульте дистанционного управления телевизором (если телевизор соединен со звуковой панелью через HDMI CEC).
- Через приложение Smart Control.



Если звуковая панель остается неактивной в течение 20 минут (стандартная настройка), она автоматически переключается в режим ожидания, > 35.

Выключение звуковой панели AMBEO (режим ожидания)

Для выключения звуковой панели (перевода ее в режим ожидания) у вас есть следующие возможности:

- Нажмите **кнопку ВКЛ/ВЫКЛ** на звуковой панели.
- Нажмите **кнопку ВКЛ/ВЫКЛ** на пульте дистанционного управления.
- Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ на пульте дистанционного управления телевизором (если телевизор соединен со звуковой панелью через HDMI CEC).
- Через приложение Smart Control.
Индикатор состояния горит красным.

Для полного отсоединения звуковой панели от сети электропитания > 29.

Режим ожидания ECO

Звуковая панель имеет режим ожидания ECO. Этот режим можно настроить через приложение Smart Control. Загрузка звуковой панели с активированным режимом ожидания ECO длится дольше.

- Режим ожидания ECO ВКЛ: загрузка длится около 20 секунд. Потребление тока звуковой панели составляет ок. 1,9 Вт (активировано в состоянии отгрузки).

- Режим ожидания ECO ВЫКЛ: загрузка длится около 1 секунды. Потребление тока звуковой панели составляет ок. 5,5 Вт.



Автоматический режим ожидания

По истечении 20 минут звуковая панель автоматически переходит в режим ожидания, если не выполняется воспроизведение.

Воспроизведение не выполняется:

- Вход Bluetooth или Chromecast поставлен на паузу
- Разъединено соединение Bluetooth или Chromecast
- Аналоговый, оптический или HDMI-вход: воспроизведение недоступно



Если во время воспроизведения выключается звук («MUTE»), автоматический режим ожидания неактивен.

Время, по истечении которого звуковая панель переходит в автоматический режим ожидания, можно настроить в приложении Smart Control.



Выбор источников входящего сигнала



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность в связи с высоким уровнем громкости!

Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Перед выбором источника сигнала установите низкий уровень громкости.
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.

Для выбора источника входящего сигнала у вас есть следующие возможности:

- Нажмите кнопку источников входящего сигнала **SOURCE** на звуковой панели.

- Нажмите кнопки источников входящего сигнала **SOURCE** на пульте дистанционного управления.
- Через приложение Smart Control.

Выбор источника:

- HDMI TV
- HDMI 1
- HDMI 2
- HDMI 3
- AUX
- Optical
- Bluetooth
- Streaming:
 - Casting Spotify
 - Casting TuneIn
 - Casting Soundcloud
- Media



Источники потокового воспроизведения сигнала (например, Chromecast) и носители **кнопками источников входящего сигнала** выбрать невозможно. Звуковая панель автоматически переключается на источник, если запускается воспроизведение через соответствующее приложение.

Если соединение разрывается, то звуковая панель возвращается к предыдущему источнику.

Имя источника можно изменять через приложение Smart Control. Новое имя может состоять не более чем из 9 символов (A—Z, a—z и 0—9).



Регулировка громкости звука



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность в связи с высоким уровнем громкости!


Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Перед выбором источника сигнала установите низкий уровень громкости.
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.

Для регулировки уровня громкости звуковой панели у вас есть следующие возможности:

- Нажимайте **кнопки регулировки уровня громкости** – «Тише» или + «Громче» на звуковой панели.
- Нажимайте **кнопки регулировки уровня громкости** на пульте дистанционного управления.
- Нажимайте кнопку регулировки уровня громкости на пульте дистанционного управления телевизором (если телевизор соединен со звуковой панелью через HDMI CEC).
- Через приложение Smart Control.
- Через подсоединенное Bluetooth-устройство.

Громкость регулируется в диапазоне от 0 до 50.

 Если громкость установить на 0, активируется функция выключения звука (> 38).

Включение/выключение функции выключения звука

Для активации функции выключения звука у вас есть следующие возможности:

- Нажмите кнопку выключения звука **MUTE** на звуковой панели.
- Нажмите кнопку выключения звука **MUTE** на пульте дистанционного управления.
- Нажмите кнопку выключения звука на пульте дистанционного управления телевизором (если телевизор соединен со звуковой панелью через HDMI CEC).
- Через приложение Smart Control.
- Установите уровень громкости на 0.

Для деактивации функции выключения звука у вас есть следующие возможности:

- Измените громкость (> 36).
- Заново нажмите на одну из кнопок выключения звука.



Выключение звука сохраняется даже при изменении источника входного сигнала.

Выключение звука деактивирует функцию автоматического режима ожидания (> 35).

Использование звуковой панели AMBEO

Подсоединение звуковой панели AMBEO к Bluetooth-устройству / NFC-устройству

Информация о соединении Bluetooth

Звуковая панель оснащена стандартной функцией Bluetooth 4.2.

Если источник аудиосигнала поддерживает один из указанных ниже способов кодирования аудиосигнала высокого качества, то музыка будет автоматически воспроизводиться в высоком качестве: AAC. В противном случае звуковая панель будет воспроизводить музыку в стандартном качестве (SBC).

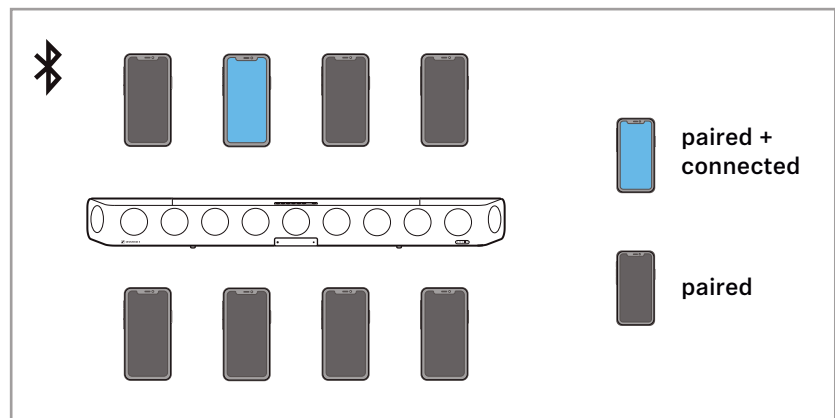
При выборе источника входного сигнала «Bluetooth» или включении с последним использованным входом «Bluetooth» звуковая панель автоматически выполняет попытку соединения с последним использованным Bluetooth-устройством.

Звуковая панель сохраняет до восьми профилей соединений с сопряженными Bluetooth-устройствами.

При сопряжении звуковой панели с девятым Bluetooth-устройством новый профиль соединения записывается поверх профиля наименее часто используемого Bluetooth-устройства. Если позже вы снова попытаетесь установить соединение с этим Bluetooth-устройством, придется повторить процедуру сопряжения.

Если устройство подсоединено, то его потребуется сначала отсоединить, чтобы затем подсоединить новое устройство.

Для простого сопряжения устройств можно использовать функцию Near Field Communication («NFC»).

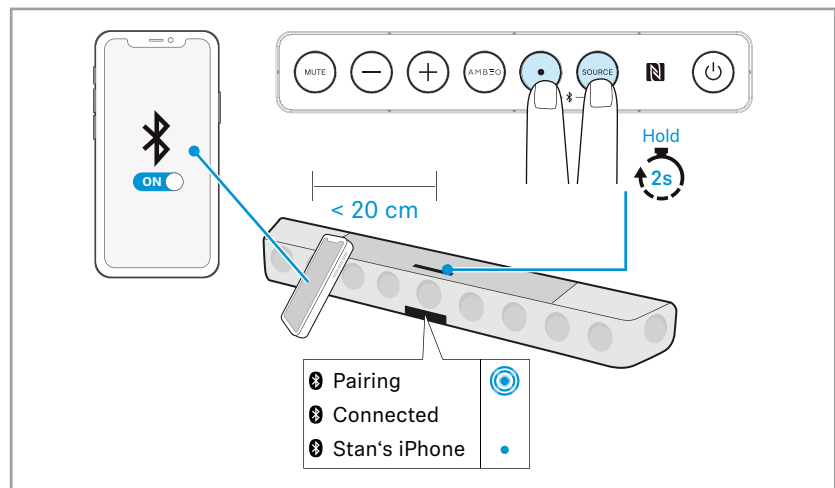


Сопряжение звуковой панели AMBEO с Bluetooth-устройством

- ▷ Включите Bluetooth на Bluetooth-устройстве.
- ▷ Нажмите **многофункциональную кнопку** и кнопку источников входного сигнала **SOURCE** и удерживайте их в течение 2 секунд. **Индикатор состояния** пульсирует синим. Звуковая панель находится в режиме сопряжения.
- ▷ Удерживайте Bluetooth-устройство на расстоянии ок. 20 см от звуковой панели.

- ▷ В меню Bluetooth-устройства активируйте поиск Bluetooth-устройств. Отобразятся все активные Bluetooth-устройства, находящиеся рядом с вашим смартфоном.
- ▷ Выберите из списка Bluetooth-устройств устройство с названием «AMBEO Soundbar». При запросе PIN-кода введите «0000». Если сопряжение выполнено успешно, то **индикатор состояния** светится синим.

i Если в течение 3 минут не удастся установить соединение, режим сопряжения выключается. При необходимости заново запустите режим сопряжения.



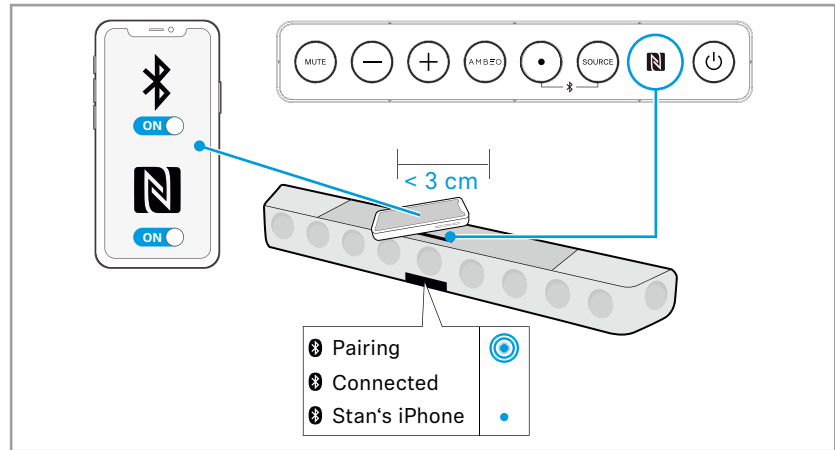
Имя звуковой панели можно изменить в приложении Chromecast (например, «Звуковая панель в гостиной»).

Отсоединение звуковой панели от Bluetooth-устройства

- ▷ Отключите соединение со звуковой панелью в меню вашего Bluetooth-устройства. Теперь звуковая панель отсоединена от Bluetooth-устройства. На дисплее отобразится надпись «Disconnected» («Отсоединено»). **Индикатор состояния** погаснет.

Сопряжение звуковой панели AMBEO с NFC-устройством

- ▷ Включите Bluetooth и NFC на Bluetooth-устройстве.
- ▷ Удерживайте NFC-устройство на расстоянии < 3 см от **NFC-антенны** звуковой панели. **Индикатор состояния** пульсирует синим. Выполняется сопряжение устройств. Если сопряжение выполнено успешно, то **индикатор состояния** светится синим.



Отсоединение звуковой панели от NFC-устройства

- ▷ Удерживайте сопряженное со звуковой панелью NFC-устройство на расстоянии < 3 см от **NFC-антенны** звуковой панели. Теперь звуковая панель отсоединена от NFC-устройства. На дисплее отобразится надпись «Disconnected» («Отсоединено»). **Индикатор состояния** погаснет.

Установка приложения Smart Control

Для управления звуковой панелью с помощью смартфона необходимо наличие режима Bluetooth Low Energy (Bluetooth LE, не ниже версии 4.2).

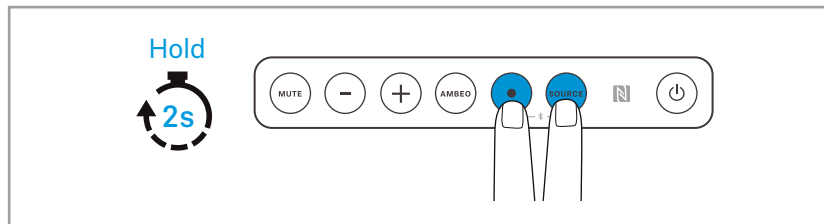


Для того чтобы в полном объеме использовать настройки и функции звуковой панели AMBEO, вам потребуется установить на смартфон бесплатное приложение Sennheiser Smart Control.

Загрузите приложение из Apple App Store или Google Play и установите его на свой смартфон. В качестве альтернативы перейдите на следующую страницу в сети интернет:

<http://www.sennheiser.com/smartcontrol>

- ▷ Запустите приложение Smart Control.
- ▷ Следуйте указаниям в приложении.
- ▷ Нажмите **многофункциональную кнопку** и кнопку источников входного сигнала **SOURCE** и удерживайте их в течение 2 секунд, чтобы принять соединение Bluetooth Low Energy. Приложение Smart Control распознает звуковую панель и активирует все доступные настройки и функции.



Подсоединение к сети через Wi-Fi или Ethernet

Используйте соединение по Wi-Fi или Ethernet для:

- Chromecast;
- UPnP (Universal Plug and Play);
- обновлений.

Использование Chromecast

Чтобы использовать Chromecast:

- ▷ Загрузите приложение Google Home.
- ▷ Запустите процесс настройки из приложения.

Создание беспроводного соединения по Wi-Fi

Для создания соединения по Wi-Fi:

- ▷ Нажмите кнопку **SETUP** и удерживайте ее в течение 2 секунд, чтобы активировать режим WPS (WiFi Protected Setup). Звуковая панель выполняет поиск соединения. На **дисплее** отображается «WPS searching» («Поиск WPS»), а **индикатор состояния** мигает оранжевым.



Если в течение 2 минут не удастся установить соединение, то поиск завершается.

- ▷ Нажмите кнопку WPS на вашем маршрутизаторе. Звуковая панель соединяется с сетью Wi-Fi. На **дисплее** в течение 4 секунд отображается надпись «WiFi connected» («Wi-Fi подсоединен»), а **индикатор состояния** горит оранжевым.

Звуковая панель должна находиться в той же сети, что и устройства, с которыми она будет обмениваться данными.

Настраивать соединение Wi-Fi можно через приложение Google Home, а управлять им — через приложение Smart Control.



Подсоединение к сети Ethernet

- ▷ Убедитесь, что кабель Ethernet правильно подсоединен к звуковой панели и вашей сети (> 27).
- ▷ Настраивать соединение Ethernet можно через приложение Google Home, а управлять им — через приложение Smart Control.



Функция Wi-Fi звуковой панели автоматически деактивируется, если звуковая панель подсоединяется к сети интернет/Ethernet с помощью кабеля.

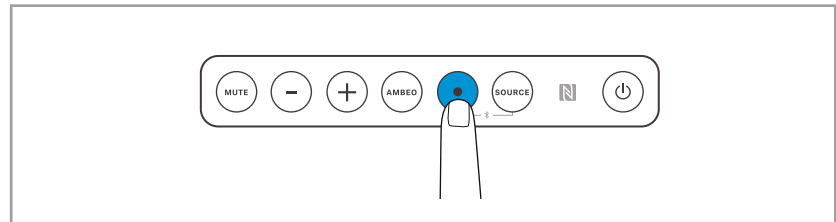


Управление воспроизведением музыки

Для управления воспроизведением музыки можно нажимать **многофункциональную кнопку** на звуковой панели или **многофункциональную кнопку** на пульте дистанционного управления. Функция предназначена для воспроизведения через Bluetooth или по сети.

Функции многофункциональной кнопки

- ▷ Нажмите **многофункциональную кнопку**.



Многофункциональная кнопка	Результат
Нажать 1 раз ●	Воспроизведение музыки или пауза
Нажать 2 раза ● ●	Воспроизведение следующего трека из списка
Нажать 3 раза ● ● ●	Воспроизведение предыдущего трека из списка


Использование аудиопрофиля

Для активации аудиопрофиля у вас есть следующие возможности:

- Нажмите **кнопки аудиопрофиля** на пульте дистанционного управления.
- Через приложение Smart Control.

Имеются следующие аудиопрофили:

- Movie
- Music
- News
- Sports
- Neutral

 Если активирована функция «Dolby Virtualizer», то вы не сможете использовать аудиопрофили (> 46).

Настройка режимов AMBEO

Для активации режима AMBEO у вас есть следующие возможности:

- Нажмите **кнопку AMBEO** на звуковой панели.
- Нажмите **кнопку AMBEO** на пульте дистанционного управления.
- Через приложение Smart Control.
Индикатор AMBEO горит.


Последовательность режимов

- Off
- AMBEO Light
- AMBEO Standard
- AMBEO Boost

Предварительно установленным режимом для всех входов является AMBEO Standard.

Режимы Light, Standard и Boost можно выбирать в приложении и присваивать их аудиопрофилям (> 43).



 Если активирована функция «Dolby Virtualizer», то вы не сможете использовать режимы AMBEO (> 46).

Использование ночного режима «NIGHT»

Для активации ночного режима:

- ▷ Нажмите **кнопку Night Mode** на пульте дистанционного управления. Если ночной режим активен, то на **дисплее** перед названием аудиопрофиля отображается символ.
Басы сжимаются (приглушаются).



Ночной режим можно использовать для всех аудиопрофилей и режимов, кроме AMBEO Boost.

Настройка эквалайзера

Для использования эквалайзера вам понадобится приложение Smart Control (> 41).

- ▷ Настройте эквалайзер с помощью приложения Smart Control. Настройки сохраняются в звуковой панели. Эти настройки будут применяться даже без приложения Smart Control, например при использовании другого Bluetooth-устройства для воспроизведения музыки.

Параметр:

- 4-полосный эквалайзер с диапазонами
 - Foundation
 - Low-Mid
 - Clarity
 - Brilliance
- Диапазон регулировки от + 10 до –10 дБ

В приложении, наряду с эквалайзером, можно выполнять и другие настройки звука.



i Если активирована функция «Dolby Virtualizer», то вы не сможете использовать эквалайзер (> 46).

Использование Dolby DRC

Для воспроизведения контента Dolby-Audio можно использовать функцию «Dolby DRC» («Dynamic Range Compression»). С помощью этой функции сжимается динамика аудиосигнала, в результате чего изменяются различия между тихими и громкими фрагментами.

Функция «Dolby DRC» настраивается через приложение Smart Control в настройках кодеков:

- «Off»: без изменений, полная динамика
- «Auto»: автоматическое уменьшение динамики; во время воспроизведения слышны изменения громкости
- «Normal»: легкая компрессия динамики
- «Heavy»: сильная компрессия динамики

Использование Dolby Dialog Normalizer

Для воспроизведения контента Dolby-Audio можно использовать функцию «Dolby Dialog Normalizer». Эта функция позволяет сделать диалоги более понятными за счет приглушения громкой музыки / фоновых шумов и усиления тихо произносимых диалогов.

Функция «Dolby Dialog Normalizer» активируется/деактивируется через приложение Smart Control в настройках кодеков.

Использование Dolby Virtualizer

Для воспроизведения контента Dolby-Audio можно использовать функцию «Dolby Virtualizer». С помощью этой функции контент Dolby-Audio будет воспроизводиться в неизменном виде.

Функция «Dolby Virtualizer» активируется/деактивируется через приложение Smart Control в настройках кодеков.

Если активирована функция «Dolby Virtualizer», то вы уже не можете использовать следующие функции/настройки:

- аудиопрофили;
- режимы AMBEO;
- эквалайзер;
- данные калибровки (измеренные данные калибровки не используются для контента Dolby-Audio).

Настройка яркости дисплея и индикатора AMBEO

Яркость [дисплея](#) и [индикатора AMBEO](#) можно настраивать с помощью приложения Smart Control.



Три ступени яркости:

- низкая яркость;
- высокая яркость;
- автоматическая яркость (активировано при отгрузке).

При автоматической регулировке яркости [дисплей](#) и [индикатор AMBEO](#) автоматически адаптируются к яркости окружающей среды.

Значения яркости [дисплея](#) и [индикатора AMBEO](#) можно также настраивать в приложении независимо друг от друга.

Sound Feedback

Вспомогательные звуки в приложении можно отключить.



Транспортировка звуковой панели AMBEO

ВНИМАНИЕ!

Опасность материального ущерба из-за ненадлежащей транспортировки!

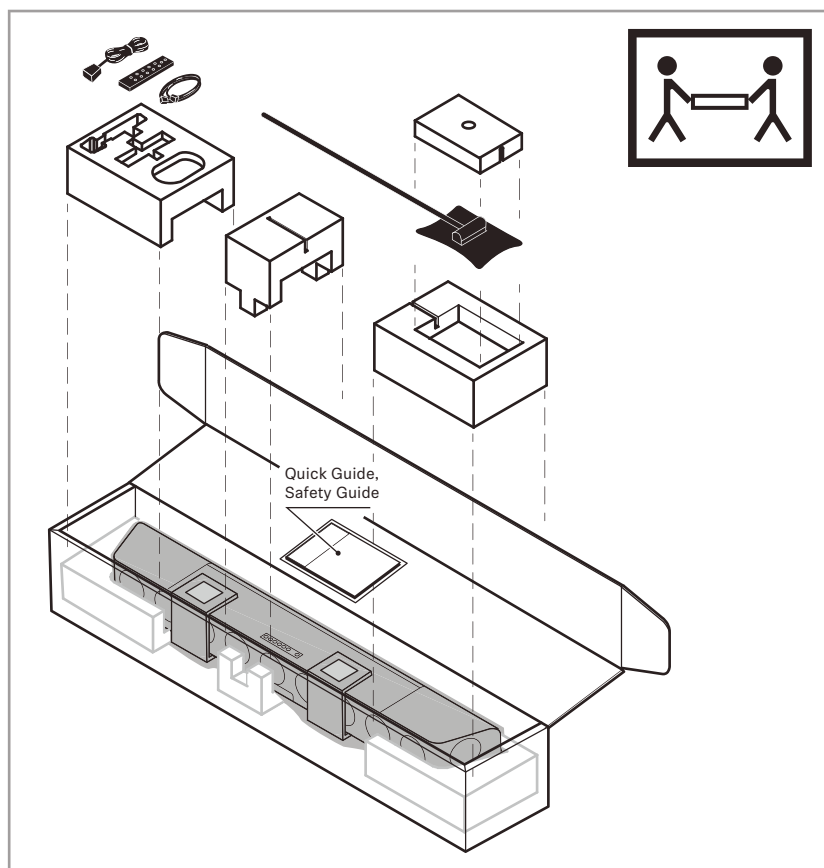
Вследствие ненадлежащей упаковки звуковой панели она может получить повреждения при транспортировке.

- ▷ Транспортируйте звуковую панель только в оригинальной упаковке с уложенными в нее пенопластовыми деталями.

Для транспортировки звуковой панели используйте оригинальную упаковку.

Для транспортировки звуковой панели:

- ▷ Выключите звуковую панель (> 34).
- ▷ Отсоедините звуковую панель от электрической сети (> 29).
- ▷ Отсоедините все остальные соединения и подключения от звуковой панели (> 19).
- ▷ Вдвоем уложите звуковую панель, аксессуары и пенопластовые детали в оригинальную упаковку (см. рисунок).



- ▷ Закройте упаковку.
- ▷ Запечатайте упаковку, чтобы она самопроизвольно не открылась во время транспортировки.
- ▷ Транспортируйте звуковую панель в упаковке как минимум вместе с помощником.

Техническое обслуживание звуковой панели AMBEO

Очистка звуковой панели

ВНИМАНИЕ!

Жидкость может разрушить электронные узлы изделия!

Попадание жидкости в корпус изделия может стать причиной короткого замыкания и разрушения электронных компонентов.

- ▷ Берегите изделие от любых жидкостей.
 - ▷ Категорически запрещается использовать растворители или чистящие средства.
-

- ▷ Очищайте изделие только сухой мягкой тканью.

Обшивка звуковой панели не снимается.

- ▷ Очищайте обшивку мягкой щеткой.

Замена батарейки пульта дистанционного управления

Если радиус действия пульта дистанционного управления сильно уменьшился, это означает, что необходимо заменить батарейку.



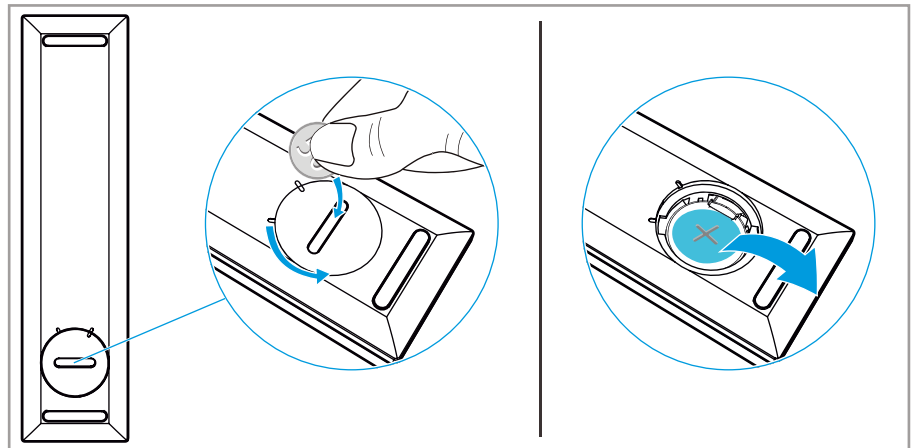
ОСТОРОЖНО!

Опасность несчастных случаев!

Неправильное обращение с батарейками, в частности, их проглатывание может стать причиной травм и нанести серьезный вред вашему здоровью.

- ▷ Соблюдайте инструкцию по технике безопасности при обращении с литиевыми батарейками (> 3).
 - ▷ Следите, чтобы батарейки не попали в руки детей.
-

- ▷ Откройте отсек для батареек с помощью подходящего предмета (например, монеты), повернув крышку против часовой стрелки.
- ▷ Извлеките старую батарейку. В целях охраны окружающей среды сдавайте использованные батарейки в специальные приемные пункты или возвращайте дилеру.
- ▷ Вставьте в отсек для батареек новую батарейку (тип CR2032, 3 В). При установке соблюдайте полярность.
- ▷ Закройте отсек для батареек, повернув крышку по часовой стрелке.



Обновление микропрограммы

Обновления микропрограммы предоставляются вам бесплатно. Они предназначены для улучшения характеристик и расширения функций изделия.

Обновлять микропрограмму звуковой панели можно с помощью USB-накопителя или приложения Sennheiser Smart Control.

Обновление через приложение Smart Control

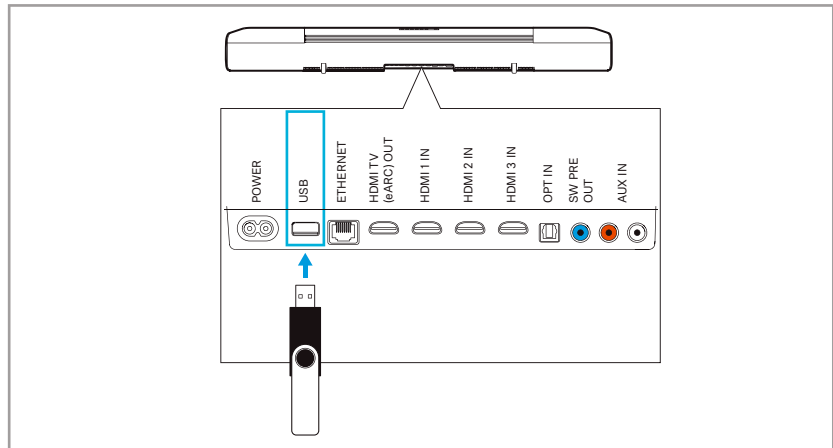
Для обновления микропрограммы через приложение Smart Control звуковая панель должна быть подключена к сети интернет через Wi-Fi или Ethernet (> 42).

- ▷ Запустите приложение Smart Control на вашем смартфоне.
- ▷ Приложение проинформирует вас о доступных обновлениях микропрограммы и поможет вам их установить.

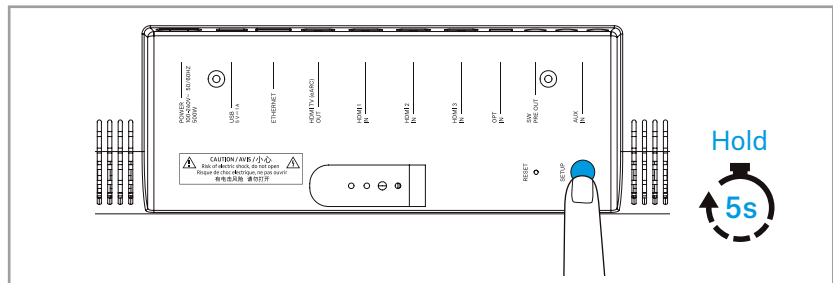
Обновление с помощью USB-накопителя

Необходимый USB-накопитель:

- Емкость: 1 Гбайт
- Файловая система: FAT
- ▷ Загрузите файл обновления с именем image.swu со страницы www.sennheiser.com/download и сохраните его на USB-накопитель.
- ▷ Не изменяйте имя файла!
- ▷ Включите звуковую панель.
- ▷ Вставьте USB-накопитель в USB-разъем звуковой панели.



- ▷ Нажмите кнопку SETUP и удерживайте ее в течение 5 секунд. На дисплее отобразится надпись «Updating» («Обновление»), а индикатор состояния начнет пульсировать желтым.



Во время обновления звуковая панель несколько раз перезапустится. Этот процесс может длиться до 8 минут.

Сброс настроек звуковой панели

▷ Включите звуковую панель.

Для сброса настроек звуковой панели у вас есть следующие возможности:

- Вставьте, например, канцелярскую скрепку в отверстие с надписью **RESET** на нижней стороне звуковой панели, нажмите кнопку и удерживайте в течение 2 секунд.
- Через приложение Smart Control.

Действие	Дисплей	Индикатор состояния
Выполняется сброс	RESET	Пульсирует оранжевым
Сброс завершен	RESET OK	Горит оранжевым

Технические характеристики

Звуковая панель AMBEO SB01

Количество каналов	5.1.4
Усилитель	Class D
Общая звуковая мощность	250 Вт (эффективное значение) 500 Вт (пиковое значение)
Общее количество динамиков	13
Низко- и среднечастотные динамики	Количество 6 Ø 10 см/4 дюйма Конические целлюлозные мембраны сэндвичевого типа
Высокочастотные динамики	Количество 5 (боковые: слева и справа, передние: справа, по центру и слева) Ø 2,5 см/1 дюйм Алюминиевые полусферические мембраны
Направленные вверх широкополосные динамики	Количество 2 Ø 9 см/3,5 дюймов Конические целлюлозные мембраны сэндвичевого типа
Диапазон частот	от 30 Гц до 20 кГц (–3 дБ)
Аудио-процессоры	Dual Core 1,2 ГГц ARM Cortex-A7 Processor 2 шт. Dual Core 500 МГц SHARC DSP
Дисплей	Графический OLED с датчиком яркости, индикатором состояния, индикатором AMBEO
Сетевая вилка	В зависимости от страны
Диапазон напряжения питания	100—240 В~, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	250 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	Режим ожидания ESO ВКЛ: 1,9 Вт Режим ожидания ESO ВЫКЛ: 5,5 Вт
Диапазон температур	Работа: от 0 до +45 °С Хранение: от –20 до +70° С
Относительная влажность воздуха (без конденсации)	Работа: от 20 до 85%, хранение: 10—95%
Размеры (Ш x В x Г)	ок. 126,5 x 13,5 x 17,1 см с ножками ок. 126,5 x 12,5 x 17,1 см без ножек
Масса	ок. 18,5 кг
Напряженность магнитных полей	9 мТ

Входы/выходы

HDMI TV (eARC) OUT	Стандарт: HDMI 2.0a, eARC (HDMI 2.1) Управление: CEC Видеоформаты: до 4K (60 Гц), Full HD, MHL 2.1 Шифрование: HDCP 1.4 Электропитание для аксессуаров (внешние устройства): 5 В $\overline{\text{---}}$, 1 А
HDMI 1 IN HDMI 2 IN HDMI 3 IN	Стандарт: HDMI 2.0a Шифрование: HDCP 2.2 Управление: CEC Видеоформаты: до 4K (60 Гц), Full HD, MHL 2.1 Форматы HDR: Dolby Vision Pass-Through
OPT IN	S/PDIF Поддерживаемая скорость развертки: до 192 кГц
AUX IN	Гнезда RCA Stereo
USB	USB-гнездо типа А, для электропитания аксессуаров (внешние устройства): 5 В $\overline{\text{---}}$, 1 А; сервисное гнездо для обновлений
ETHERNET	Гнездо RJ45, 100/10 Мбит
Сабвуфер SW Pre-OUT	Моно RCA, макс. 2 В
Микрофонный вход для калибровки	Гнездо типа Jack 2,5 мм, моно

Пульт дистанционного управления SB01-RC

Передача	Инфракрасный диапазон
Радиус действия	ок. 8 м
Электропитание	Миниатюрный элемент питания, тип CR2032, 3 В

Wi-Fi

Стандарт	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Система передачи:	2 x 2 MIMO
Частота передачи (в зависимости от страны)	от 2400 МГц до 2483,5 МГц от 5170 МГц до 5835 МГц
Модуляция диапазона 2,4 ГГц	ССК, DQPSK, DBPSK для DSSS 64QAM, 16QAM, QPSK, BPSK для OFDM
Модуляция диапазона 5 ГГц	64QAM, 16QAM, QPSK, BPSK
Выходная мощность	100 мВт (макс.)

Bluetooth

Версия	4.2, класс 1, BR/EDR, BLE
Частота передачи	от 2400 МГц до 2483,5 МГц
Модуляция	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Профили	A2DP, AVRCP, GATT
Выходная мощность	10 мВт (макс.)
Кодек	AAC, SBC
Опция сопряжения	Near Field Communication (NFC)

Потоковое воспроизведение по сети

Сеть	Ethernet Wi-Fi
Службы	Chromecast built-in uPnP

Воспроизводимые аудиоформаты

Аудиоформат/кодек	Расширение файла
MP3	.mp3
	.m4a
AAC/HE-AAC	.aac .mp4 .3gp
LPCM	.wav
FLAC	.flac
AIFF	.aiff .aif
ALAC	.m4a
Vorbis	.ogg

Поддерживаемые аудиоформаты / форматы объемного звучания

Формат	Источник аудиосигнала через:		
	HDMI, HDMI eARC, поточное воспроизведение по сети*	HDMI ARC**	OPTICAL
LPCM 2 канала	да	–	да
LPCM 5.1 каналов	да	–	да
LPCM 7.1 каналов	да	–	да
Dolby Digital	да	да	да
Dolby Digital Plus	да	да	да
Dolby True HD	да	–	–
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	да	–	–
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	да	да	да
DTS	да	да	да
DTS-ES Discrete 6.1, DTS-ES Matrix 6.1	да	да	да
DTS 96/24	да	да	да
DTS-HD High Resolution Audio	да	–	–
DTS-HD Master Audion	да	–	–
DTS-HD LBR	да	–	–
DTS:X	да	–	–
MPEG-H (Fraunhofer)	да	–	да

* Не все службы потокового воспроизведения поддерживают воспроизведение всех кодеков.

** Телевизоры с выходом «ARC» могут передавать форматы объемного звучания только с ограничениями.

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данное изделие сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте www.sennheiser.com или у дистрибьютора компании Sennheiser.

Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

Заявление о соответствии стандартам ЕС



- Директива по энергопотребляющим изделиям (2009/125/EC)
- Директива RoHS (2011/65/EC)

Настоящим Sennheiser electronic GmbH & Co. KG заявляет, что радиосистема SB01 соответствует Директиве по радиооборудованию (2014/53/EC).

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу: www.sennheiser.com/download.

Указания относительно утилизации



- Директива ЕС по элементам питания (2006/66/EC и 2013/56/EC)
- Директива WEEE (2012/19/EC)

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесах, приведенный на изделии, батарее/аккумуляторе (при наличии) и/или упаковке, указывает на то, что эти изделия после истечения срока службы нельзя выбрасывать с бытовыми отходами, сбор и утилизация таких изделий выполняются отдельно. Соблюдайте требования законодательства своей страны относительно переработки упаковочных материалов.

Дополнительные сведения об утилизации данных изделий можно получить в муниципальных органах, локальных пунктах сбора и возврата, а также у партнеров Sennheiser в вашем регионе.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (при наличии) и упаковки является содействие повторному использованию материалов и/или их переработке, а также предотвращение негативных воздействий, например выделения опасных веществ, которые могут содержаться в изделии. Участвуя в этом, вы вносите значимый вклад в охрану окружающей среды и здоровья окружающих вас людей.

Торговые марки и лицензии

Sennheiser является зарегистрированной торговой маркой компании Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Другие наименования продуктов и компаний, приведенные в пользовательской документации, могут представлять собой торговые марки и зарегистрированные торговые марки, принадлежащие их владельцам.

Тексты лицензионных соглашений доступны по адресу: www.sennheiser.com/download.

This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.

App Store is a service mark of Apple Inc.

Android, Google play, Google play logo, Google Chromecast and Google Home are trademarks of Google Inc.

The AAC logo is a trademark of Dolby Laboratories.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Manufactured under license from Dolby laboratories. Dolby, Dolby Atmos, Dolby Vision and the Double-D symbol are trademarks of Dolby laboratories.

Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together, DTS:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved. This product is made under license to certain US patents and/or foreign counterparts.

The MPEG-H TV Audio system logo is a trademark of Fraunhofer IIS in Germany and other countries.

This system incorporates High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) technology.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo, are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the USA and other countries.

Приложение

Условия лицензирования Open Source

Для возможности вызова дополнительных условий лицензий программного обеспечения с открытым исходным кодом (Open Source) звуковая панель AMBEO SB01 имеет пользовательский интерфейс. Указанные условия можно открыть в браузере на компьютере или мобильном устройстве. Условием для этого является наличие соединения компьютера / мобильного устройства по Wi-Fi со звуковой панелью («Звуковая панель AMBEO [серийный номер]»).

- ▷ Откройте браузер на вашем компьютере / мобильном устройстве и введите в адресную строку <http://ambeo.soundbar>. Загрузится пользовательский интерфейс, и вы сможете открыть условия лицензии.

Также условия лицензии можно открыть через бесплатное приложение Sennheiser Smart Control.